

...TOR...  
...ia y Arm...  
...rldica y Geneal...  
...escudos de armas...  
...por riguroso turn...  
...te hagan constar...  
...región de donde pro...  
...do ajustado, a la...  
...tores de ARAGON...  
...de la Prestigiosa A...



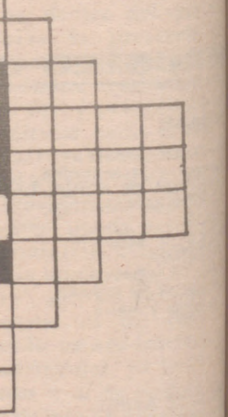
...AS.— Argote de Mol...  
...a en campo de or...  
...ones o tizonos de s...  
...llamas de gules. P...  
...leta el escudo: en...  
...o aguila esplayada, de...  
...unta tres tizonos de...  
...llamas, el del centro...  
...o aguila.

...LEDERO...  
...IDO...  
...el apellido...

...ARAGON/expres o...  
...el servicio, Apartado 4...

...A M A...

...8 9 10 11



...GRAF

...a aumentativo. 2: Tejido...  
...ore él. 3: Revestir el suelo...  
...rela. Perfume 8: Preposición...  
...igüete.  
...medad. 3: Sucesos. 4: Aca...  
...Uno. Canción canaria. 6...  
...ica. 7: Onda. Metal precioso...  
...bílico. 11: Asidero.

**Cada día es más fructífera**

# LA AMISTAD ESPAÑA-ESTE

**NOVIEMBRE PUEDE SER FECHA CLAVE CON LA UNION**

**SOVIETICA** (PAGS. 3 y 4)  
**Nuestro comercio es positivo**



Depósito legal: Z - 22 - 1970 **DIARIO DE LA TARDE**  
Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Redacción, Administración y Talleres  
Marcial, 2 - Telef. 21 69 83 - Telex 58054  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
JUEVES, 20 DE AGOSTO DE 1970  
AÑO I - Número 175  
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

**ESTA MAÑANA, EN ZARAGOZA HAN COMENZADO LOS CAMPEONATOS NACIONALES DE NATACION Y SALTOS** (PAG. 9)



**CONVENCIO EL ZARAGOZA**

En página novena, les ofrecemos la información de nuestro enviado especial, Antonio Molinos. En la foto vemos a Rico, el buen defensa zaragocista, que no solo atacó, cosa tan pródiga en él y faceta que la hace estupendamente, sino que defendió, con energía y hasta salvó un gol. Aquí le vemos, cortando el remate que pretendía hacer Fernández. (Foto García Luna)

Por conflictos en un partido de futbol

**DIMITE EL AYUNTAMIENTO DE PUEBLA DEL RIO (Sevilla)**

(PAG. 4)

AFIRMA UN CARDIOLOGO ROMANO

# DE RE HISPANICA

**O**LAS estadísticas están equivocadas o existe una imagen deformada de la realidad española. Porque aquellas nos aseguran que el treinta y siete por ciento de las familias tienen una renta inferior a las cinco mil pesetas mensuales; de entre ellas, el once por cien, no llegan a las dos mil quinientas pesetas; y que en cuarenta provincias, el veinte por ciento de las familias no llegan a ingresar el dinero correspondiente al salario mínimo. Nos imaginamos -al menos, tenemos derecho y obligación de creer en las estadísticas que éstas son ciertas. Con lo cual, el panorama social español está compuesto en su mayoría de pobres.

**P**RECISAMENTE, apuntando esos datos, el obispo de Cádiz-Ceuta, Monseñor Añoveros, ha publicado una valiente pastoral, de la que extraemos algunos párrafos en atención a su decisiva importancia en el actual contexto social: "Es necesario que los ricos sean menos ricos y los pobres menos pobres. La justicia, el amor fraterno, deben estar por encima de muchas otras consideraciones y posturas que pretenden definir la autenticidad de conductas evangélicas. Es hora de deslindar los campos. El dinero también se utiliza para pretender acallar las voces de la inocencia pervertida, de la fidelidad conyugal quebrantada y para fomentar el negocio fácil sin apenas riesgos de responsabilidad."

**E**STAMOS ante una pastoral del más vivo interés. Y por supuesto, comulgamos totalmente con esa frase breve, lacónica, pero expresiva al máximo de Monseñor Añoveros: "Es hora de deslindar los campos". Porque al amparo de pseudoactitudes éticas, se esconden multitud de intereses bastardos reñidos con los más elementales principios de justicia social. No cabe duda que en los momentos actuales existe inquietud. Pero acaso, y por desgracia, esa inquietud sólo tiene la libertad de ser expuesta públicamente, en el mejor de los casos. Porque después, las fuerzas ocultas se encargarán de silenciarla. E incluso -ya el colmo- pretenderán razonar su actitud.

EGOZKUE

## "LA SALUD DEL PAPA ES PERFECTA"

### ● EL CORAZÓN ARTIFICIAL NO ACABARÁ CON LA ERA DE LOS TRASPLANTES

MADRID, 20. (Europa Press).— "La salud del Papa es perfectamente buena. Actualmente se encuentra de vacaciones y aprovecha el tiempo para trabajar", ha declarado en Madrid el director del Instituto de Cirugía Cardiovascular de Roma, profesor Luciano Provenzale, con ocasión de la visita efectuada al Centro de Estudios y Desarrollo del Corazón Artificial.

El doctor Provenzale, sucesor en la cátedra del actual médico de la Santa Sede, Pietro Baldoni, ha mantenido una rueda de prensa en la que se ha referido a la investigación que en el mundo se realiza para vencer a la muerte por enfermedades cardiovasculares.

Interrogado sobre si el corazón artificial acabará con la era de los trasplantes ha contestado que no "En realidad se trata de programas paralelos, y la victoria se está fraguando en los laboratorios". "Los estudios que se realizan en Madrid en cooperación con el Instituto del Corazón de Texas -ha dicho el doctor- constituyen una experiencia nueva en el campo de la investigación médica. Espero que este tipo de acuerdos se intensifique entre el resto de los centros europeos".

A otra pregunta ha respondido que el Papa se había expresado con claridad sobre los trasplantes de corazón diciendo que "las investigaciones son buenas si se ajustan a exigencias morales y sociales". "En realidad -ha dicho el doctor Provenzale- no se trata de establecer un canon. Todo depende de la conciencia del equipo de cirujanos que toma la decisión en cada caso concreto".

### EL SENTIDO SOCIAL DE LA MEDICINA:

## ES FRUSTRADO POR EL PREDOMINIO ABUSIVO DE GRUPOS DE PRESIÓN

### ● HAY QUE EXTENDER INDISCRIMINADAMENTE LOS BENEFICIOS A TODOS LOS ENFERMOS

MADRID 20. (Cifra).— "El predominio abusivo de grupos de presión, dispuestos a monopolizar los beneficios del arte de curar, frustró el sentido social de la medicina, consistente en la extensión indiscriminada de los beneficios dimanantes de ella a todos los enfermos" dice el último párrafo de la memoria galardonada con el premio del doctor Matilla de 1969, original del doctor Jesús Quesada Sanz, presidente del Colegio Oficial de Médicos de Murcia y ex procurador en Cortes titulada "Medicina social y socialización de la medicina" y que acaba de ser publicada por la Real Academia de Medicina.

En el preámbulo de la citada memoria se apunta que "aparte cualquier discusión sobre si es aplicable a la situación actual de la medicina española el calificativo de socializada, resulta incuestionable que la legislación en vigor ha extendido el Seguro de Enfermedad a algo más de tres cuartas partes del país y que, por otras vías también sancionadas legalmente, han emigrado a la asistencia colectiva diversos grupos, hasta reducir a un quinto de la población el sector del ejercicio profesional libre, ya que la irrefrenable expansión de la Seguridad Social, presurosamente desarrollada, constituye una de las

propiedades más acusada y significativa".

#### 23 MILLONES ASEGURADOS

Otros datos de interés de la memoria galardonada son que "en 1969 sobre un censo calculado de treinta y dos millones de españoles, veintitrés millones se hallan asegurados obligatoriamente, a saber: 17 millones afiliados al régimen común del Seguro de Enfermedad, incluidos productores fijos y eventuales del agro, millón y medio, protegidos por las mutualidades laborales, y cuatro millones y medio de agricultores autónomos o asimilados y familiares de los mismos, que se integran en el primero, al menos parcialmente, sin contar con los que acoge el seguro de accidentes de trabajo, reducido a un tipo de afecciones específicas por su naturaleza y causa, que comprende exclusivamente a trabajadores".

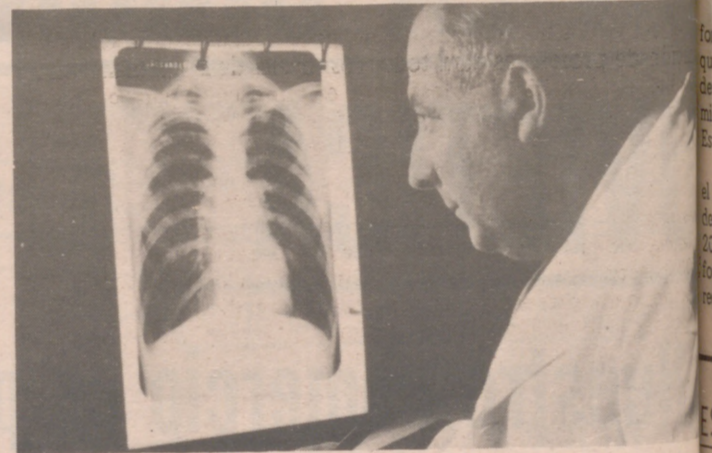
#### EL 28 POR CIENTO TRIBUTARIOS

"Algo más de nueve millones de individuos, el 28 por ciento del pueblo español, son tributarios en teoría de la práctica privada de la medicina, cifra de la cual deben descontarse los inscritos en

padrones benéficos, quizá el 1,5 por ciento de habitantes y próximo a dos millones de parroquianos del llamado Seguro Libre de Enfermedad, dado lo razonable de restar el número de sus socios los cuatro millones y medio de campesinos autónomos".

"En suma -prosigue el doctor Quesada Sanz- seis millones y medio o siete de ciudadanos, entre el 19 y el 21 por 100 del total pueden componer la clientela libre de los facultativos, alrededor de 225 ó 250 personas por cada uno, supuesto que 32 ó 33.000 colegiados estén en activo".

Tras referirse a que "existe una crisis, donde la concurrencia del pasado, en trance de caducar, son las novedades crecientes, crea zonas de fricción y perplejidad", el autor de la memoria dice que "los médicos reconocen la necesidad social del seguro y no regatean su colaboración a la efectividad del mismo, pero reclaman: respeto para los principios consagrados por la tradición como generadores de la mejor medicina, en beneficio de los enfermos, el reconocimiento de la autoridad, libertad y decoro propios, su derecho a un salario justo no moderado por la economía de la organización, la



codificación de sus actividades, que asegure objetivamente y de modo jurídicamente estable una norma a salvo de aplicaciones arbitrarias, y el obligado convenio con la corporación médica, representación genuina del estamento, cuya presencia estiman indispensable en entidades, servicios e instituciones encargados del fomento de la salud o del cuidado de enfermos".

#### UN HECHO NECESARIO

Entre otras afirmaciones, el doctor Quesada Sanz dice, que "la medicina social es un hecho necesario imposible de esquivar" y que "la medicina de hoy, en el grado en que presenta sus notas, singulares a causa de la organización colectiva, es social, además de serlo por su objeto, por su estructura".

En otro momento de su trabajo, el doctor Quesada señala, que la metamorfosis de la medicina liberal en medicina social se produce, en parte, por las variaciones en la distribución de la riqueza entre los distintos grupos sociales y, en parte, por el aumento de los médicos. Apunta después que la extensión continua de la Seguridad Social es inexorable y que los médicos

han tomado posición ante profundas perturbaciones experimentadas por el ejercicio profesional, siendo los jóvenes que se acomodan mejor a la socialización de la medicina, pues "ha sido una vocación verdadera y no el afán de ganancias lo que les condujo a abrazar el estado de médico".

#### ENCRUCIJADA

También afirma que "la organización médica colectiva española se halla en una encrucijada", entre la socialización naciente decretada por la Seguridad Social extendida ya, con más de cuarenta años de existencia, a casi setenta por ciento de los ciudadanos, y la práctica reducida a menos del veinte por ciento de la población. "El camino más adelante a la Carta Médica", que "resulta hoy anacrónica", se extiende después sobre la situación médica en distintos países para acabar refiriéndose a la "extraordinaria distancia que se separa la socialización de la medicina de la medicina social", aquella, de cuño comunista, que ignora la libertad humana, y se cifra en proporcionar a los hombres la asistencia médico-farmacéutica adecuada a las enfermedades que padecen.

# madrid hoy

## LA APERTURA AL ESTE, PROGRESA

### TRES MILLONES DE DOLARES PARA LA FORMACION DE PROFESORADO ESPAÑOL

esferas oficiales que tienen a su cargo la puesta en marcha de la reforma, se piensa que serían necesarios unos cinco años para la formación de un buen profesor y que debería desarrollar su actividad en los tres niveles de la enseñanza.

#### RELACIONES ESPAÑA-URSS

La apertura al Este iniciada con la llegada del Gobierno del "29 de octubre" sigue a buena marcha, a pesar de los augurios pesimistas emitidos por algunos. Hay noticias de que continúan las negociaciones, en lugares desconocidos, y de que pueden culminar en un plazo más o menos largo con el establecimiento de relaciones más estrechas.

Por supuesto que hay problemas. Pero los problemas, que parecían insalvables hace unos meses ya no son hoy un fantasma. En círculos económicos de Madrid se considera que las relaciones comerciales con la URSS, el principal país del Este con el que España no mantiene todavía un aceptable volumen de negocios —prescindiendo las relaciones mínimas con áreas consideradas de menor interés— deben ser activadas y que los contactos económicos deben dar lugar al establecimiento de unas relaciones más amplias.

Por el momento, y dado que es preciso antes aclarar los intercambios comerciales, los círculos de Madrid tienen puesta la vista en el 31 de diciembre de este año. Y piensan en que antes de esa fecha sería muy conveniente que se encontrara la solución para facilitar el comercio España-URSS. Se confía para ello en los buenos deseos que por ambas partes parecen haberse manifestado.

### DESESTIMADO EL RECURSO DEL EX-DIRECTOR DE MUNDO

MADRID 20 (Europa Press).— La sala tercera del Tribunal Supremo ha desestimado el recurso interpuesto por don Pablo José de Irazabal Nerpell, en calidad de director del semanario "Mundo" contra la resolución de la Dirección General de Prensa de 6 de noviembre de 1968, que le sancionó con 5.000 pesetas de multa como autor de una infracción leve a la Ley de Prensa e Imprenta.

El señor de Irazabal Nerpell era director de "Mundo" en el momento de producirse la infracción ahora confirmada por el Supremo, en la actualidad pertenece al equipo de pensamiento de la revista.

El Ministerio de Información y Turismo dispone, por Orden que publica hoy el "Boletín Oficial" que se cumpla el fallo del Alto Tribunal en sus propios términos.

### INGRESOS AUMENTAN LOS INGRESOS TURISTICOS

MADRID 20 (Europa Press).— A 101,1 millones de dólares —unos 7000 millones de pesetas— han ascendido los ingresos por turismo y viales obtenidos durante el pasado mes de mayo, según los últimos datos oficiales facilitados por el registro de Caja del Instituto Español de Moneda Extranjera.

En igual periodo del pasado año se registraron unos ingresos de 85,6 millones de dólares, lo que supone que en 1970 se han obtenido 16,5 millones de dólares más.

En enero —mayo del presente años los ingresos obtenidos han llegado a 420,9 millones de dólares frente a los 357,6 millones de dólares del mismo periodo de 1969.

MADRID, 20 (Crónica en exclusiva para ARAGON/exprés, por Justino Sinova, de Europa Press).— Es muy posible que poco a poco vayamos recibiendo sorpresas relacionadas con la reforma educativa ya aprobada. Con los previsibles problemas que traerá consigo la puesta en marcha de lo dispuesto, se irán dando los primeros pasos de lo que se convertirá en carrera para ganar tiempo al tiempo en un empeño que requerirá la aportación de todo el país.

Sabemos que en el Consejo de Ministros a punto de celebrarse en el Pazo de Meirás se estudiará el programa de la reforma, como ha sido anunciado hace muy pocos días. Sabemos también, entre otras cosas, que las escuelas de grado medio entrarán a formar parte de la Universidad en el próximo curso y que se iniciarán experiencias con el curso de orientación universitaria, sustitutivo del actual preuniversitario.

Y es muy posible que dentro de poco sepamos más sobre la formación de profesores para todos los niveles de la enseñanza. Lo que sobre esto puedo decirles ahora es que, según parece, serán destinados a la formación del profesorado los tres primeros millones de dólares provenientes del acuerdo entre España y Estados Unidos firmado recientemente en Washington.

Iran a parar al Cenide, Centro Nacional de Investigaciones para el Desarrollo de la Educación, del que dependen los ICE, Institutos de Ciencias de la Educación y serán creadas becas dotadas con unas 20.000 pesetas mensuales para los licenciados que accedan a la formación para profesores según todos los indicios que no han recibido todavía una confirmación oficial. Por el momento, en

#### DESDE EL 1 DE JULIO

### 12.000 HECTAREAS, AFECTADAS POR INCENDIOS FORESTALES

#### LAS PERDIDAS SUPONEN CERCA DE 200 MILLONES DE PESETAS

MADRID, 20. (Europa Press).— Un total de 12.002 hectareas han resultado con su vegetación destruidas como consecuencia de los once incendios registrados en toda España entre el 1 de julio y el 16 de agosto últimos, según datos facilitados a "Europa Press" por el servicio de incendios forestales, del Ministerio de Agricultura.

Como consecuencia de tales incendios una persona resultó muerta en el Sabell del Savall, en Barcelona. Por otra parte, las pérdidas ocasionadas ascienden a 192 millones de pesetas ya que los daños medios por hectarea son del orden de las 16.000 pesetas.

El incendio de mayor importancia se declaró en Onteniente (Valencia) el 14 de julio, el cual afectó a 3.420 hectareas, de las que 800 eran arboleda. La misma fecha, y en otro incendio producido en Sanol y en Chiva, en la misma provincia, 1.200 hectareas, todas arboledas sufrieron también los efectos del fuego.

Como ya se informó, en todo el año 1969 se produjeron en España 193 incendios forestales que ocasionaron pérdidas por valor de 370 millones de pesetas. Para evitar que este año se incrementen en número los incendios el servicio de incendios forestales destina, para prevención y extinción, un presupuesto de 147 millones de pesetas.

#### LLEGADA DEL "BEGOÑA"



SANTA CRUZ DE TENERIFE.— Ayer llegó a este puerto el trasatlántico español "Begoña", a cuyo bordo viajaban los pasajeros del "Monserrat", averiado días pasados en medio del Océano. El "Begoña" rindió ayer viaje en Tenerife después de siete días de haber salido de La Cuaira, con escala en Trinidad. En la fotografía, los pasajeros desembarcados en Tenerife son recibidos con emoción por sus familiares.

Telefoto: Cifra Gráfica.

POR INCIDENTES EN UN PARTIDO DE FUTBOL

## DIMITE EL AYUNTAMIENTO DE PUEBLA DEL RIO (MENOS DOS CONCEJALES)

SEVILLA, 20 (Europa Press).— Todos los concejales menos dos del ayuntamiento, de la localidad de Puebla del Río, con su alcalde al frente, han dirigido un escrito al Gobernador Civil de Sevilla en el que le comunican su dimisión.

Al parecer, esta actitud se debe a unos incidentes ocurrido en Villafranco del Guadalquivir, población de su término, el 29 de junio del pasado año, en el transcurso de un partido de fútbol que, con motivo de la fiesta del poblado disputaban el titular y el Puebla C.F.

Jugadores de ambos equipos se enzarzaron en una riña que se extendió después a los graderíos, entre el público, y en la que sin quererlo, se vieron metidos el alcalde de Puebla del Río y los concejales de la corporación que presidía. Algunos de ellos debieron ser asistidos al sufrir heridas de menor importancia.

## Multas por contrabando

● MAS DE MIL MILLONES DE PESETAS

MADRID, 20 (Europa Press).— El Tribunal Económico Administrativo Central, constituido en pleno en materia de contrabando, ha impuesto multas a cinco individuos por un importe total de 1.014.136.306,28 pesetas, como autores cuatro de ellos y cómplice el quinto de contrabando de tabaco

cafeteras, sacarina y hojas de sierra.

El fallo se ha dictado sobre los recursos de apelación interpuestos contra el Tribunal Provincial de Contrabando de Madrid, aunque los recursos han sido desestimados, el fallo del Tribunal Provincial ha sido revocado parcialmente, en concreto, las cuantías de las sanciones.

Se ha declarado responsables de la infracción a Juan Pérez Conde, Giuseppe Cristoforetti, Giovanni Bordiga —multado cada uno de ellos con más de 269 millones de pesetas— y Francisco Qbraros —multado con casi 73 millones de pesetas. A Mario Rossini, en concepto de cómplice, se le ha impuesto una multa de 134 millones y medio de pesetas.

EN UN CIRCO

## REYERTA ENTRE ESPECTADORES

● HUBO QUE SUSPENDER LA SESION

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz), 20 (Europa Press).— Al producirse una reyerta que degeneró en el más completo desorden, hubo de suspenderse ayer la función del circo "Iberia", instalado en una barriada de la localidad de Chiclana de la Frontera, en Cádiz.

Al salir a la pista un payaso con un enorme reloj, uno de los espectadores, identificado después como José Mota Torres, de 40 años, vecino de Chiclana, le interpelló a gritos. Otro espectador, José Luis Pardo Portillo, de 26 años, vecino de Cádiz, que pasaba unos días en Chiclana, contestó a José Mota Torres.

La discusión interrumpió las actuaciones de los artistas del circo y fue subiendo de tono hasta el punto de que llegaron a las manos y debió intervenir la Guardia Civil, que practicó detenciones.

Antonio Pardo Portillo, de 19 años, y Antonio Mota de 26, hermanos de los que iniciaron la reyerta, sufren heridas de gravedad.

## Anuncios oficiales

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA H. CIUDAD DE ALCAÑIZ (Teruel)

### ANUNCIO DE SUBASTA PUBLICA

OBJETO DE CONTRATO. Realización obras de instalación de Red General Aguas y Saneamiento del Camino S. Pascual y Ronda de Teruel en esta Ciudad.

TIPO DE LICITACION.— SETECIENTAS CUARENTA Y UNA MIL SEISCIENTAS SESENTA Y CUATRO PESETAS CON SEIS CENTIMOS (741.664,06 Ptas.)

GARANTIA PROVISIONAL.— 29.666,56 ptas.

PRESENTACION DE PLICAS.— En las Oficinas de Secretaría General, durante los días y horas hábiles, hasta el anterior a la apertura de plicas, y que finaliza el día ocho de septiembre de 1970

OTROS DETALLES. En el anuncio publicado en el Boletín Oficial de la Provincia número 85 de 17 de julio de 1970.

Alcañiz, 17 de Agosto de 1970.

P.A. de S.S. El Secretario Acctal. Fdo.: Jesús Ayuda Mar.  
El Alcalde Acctal. Fdo.: José Luis Blasco Escudero.

## Circulación en Irún

● AUMENTA EL 40 POR CIEN

IRUN, 20 (Cifra).— Un miembro de la Policía Municipal de Irún acaba de afirmar que durante el presente año se observa el aumento de un 40 por ciento en el paso de vehículos por las calles iruñesas. De matrículas extranjeras, el mayor contingente lo dá Francia, seguido de Bélgica.

Por lo que respecta a los conductores, el citado agente ha dicho que los más disciplinados son los alemanes y los menos, los franceses de París y en cuanto a los españoles, los más disciplinados los de Barcelona y los menos los de Madrid y Bilbao.

## Zamora

● CABO DE LA GUARDIA CIVIL MUERTO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

ZAMORA, 20 (Cifra).— Un muerto y dos heridos graves es el balance de víctimas del accidente de circulación ocurrido ayer por la noche en la carretera próxima a Castrogonzalo, término municipal del mismo nombre.

El turismo matrícula "VA-522.619", que conducía el cabo primera de la Guardia Civil, don Aquilino Hermia Alonso, perteneciente a la 611 Comandancia de Valladolid, se salió de la carretera, por causas que no han podido ser determinadas, volcando aparatadamente, el conductor del vehículo murió en el acto, sufriendo heridas graves su mujer y una hija que le acompañaban y que recibieron la debida asistencia en una clínica de Benavente (Zamora).

# ES POSITIVO EL COMERCIO DE ESPAÑA CON LOS PAISES DEL ESTE

● MIL MILLONES DE PESETAS EN LOS SIETE PRIMEROS MESES DEL AÑO

MADRID, 20 (Europa Press).— A pesar del déficit registrado durante el mes de julio, continúa siendo positivo el comercio de España con los países del Este europeo, según los últimos datos conocidos, facilitados por la Dirección General de Aduanas.

En los siete primeros meses del año las importaciones han ascendido a 3.265 millones de pesetas, mientras que las exportaciones de España a los países del Este han sumado un total de 4.285 millones de pesetas.

### IMPORTACIONES

Las importaciones españolas durante este periodo han provenido de los siguientes países: Albania (por valor de 60.000 pesetas), Alemania del Este (159 millones de pesetas), Bulgaria (388 millones), Hungría

(209,9 millones), Polonia Rumania (511), Checoslovaquia (534), U.R.S.S. (355) y Yugoslavia (298,6).

### EXPORTACIONES

Por otra parte, exportaciones españolas salido con los siguientes destinos: Albania (53 millones de pesetas), Alemania del Este (247,8 millones), Hungría (867,9), Rumania (497,8), Checoslovaquia (497,8), U.R.S.S. (305,9 y Yugoslavia (978).

Por lo tanto, es positivo el comercio español con los siguientes países del Este europeo: Albania (aunque en volumen es prácticamente insignificante), Alemania del Este, Hungría, Polonia, Rumania y Yugoslavia.

## II EXPOSICION FILATELICA

Organizado por la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja en su "Sala Gambrinus"

### REGLAMENTO

Art. 1.— La Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja convoca una Exposición Filatélica, dedicada al coleccionismo femenino, que tendrá lugar en Zaragoza, en la primera quincena de Octubre de 1970.

Art. 2.— La exposición estará ordenada y dirigida por un Comité Organizador, integrado por miembros de la Caja de Ahorros, con el asesoramiento del Sr. Guairán Salas.

Art. 3.— Podrán concurrir como expositoras, todas aquellas señoras y señoritas coleccionistas que residan en las provincias de Zaragoza, Aragón y Rioja, donde la Caja de Ahorros realiza sus operaciones, existiendo derecho de opción reservado a los organizadores de invitar a mujeres destacadas en Filatelia Nacional, a que nos envíen colecciones que hayan sido distinguidas con galardones importantes, y de acuerdo con las disposiciones del presente Reglamento.

Art. 4.— La Exposición será de Tema Libre, admitiendo tanto sellos postales de todas clases, matasellos, marcas, sobres, tarjetas máximas de todo el mundo.

Art. 5.— Las expositoras presentarán los sellos a exhibir colocados en hojas de albún o cartulina, de tamaño usual, siempre en inscripción gratuita.

Art. 6.— Los organizadores, aun cuando tratarán de no imponer ninguna medida que garantice la seguridad de las colecciones expuestas, se inhiben de toda responsabilidad personal o colectiva. Se ruega indiquen en el Boletín de inscripción, el valor aproximado de las colecciones que se presentan.

Art. 7.— Cuantas coleccionistas deseen tomar parte en la Exposición formalizarán su inscripción antes del 20 de Septiembre y las colecciones deberán entregarse hasta el día 1 de Octubre en la Sala Gambrinus, Plaza de España 1.

Art. 8.— El Comité organizador asignará a cada coleccionista, dentro de las posibilidades del local, lugar adecuado, de acuerdo con la importancia y calidad de la colección a exhibir. La concurrencia de expositoras rebasase las posibilidades de espacio. El Comité organizador se reserva la facultad de decidir acerca de las colecciones que serán expuestas.

Art. 9.— La Exposición no tendrá carácter competitivo, sino solamente exhibicionista. Se concederá una medalla conmemorativa de esta II Exposición de la Caja.

Art. 10.— El envío del Boletín de inscripción y de las colecciones deberá hacerse a "Agencia Urbana número 1, Sala Gambrinus" de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Plaza de España 1.

Art. 11.— Ninguna colección podrá ser retirada antes de la clausura de la Exposición.

Art. 12.— Todas las colecciones serán devueltas a parte del tercer día de la clausura, por correo o por el medio que indique la propietaria.

Art. 13.— El Boletín de inscripción debidamente firmado por las expositoras, implica la aceptación íntegra de este Reglamento.

# "UN TORERILLO QUE SUEÑA CON PLAZAS Y TOROS..."



Textos: José GIMENEZ AZNAR  
Fotos: García LUNA

**M**IENTRAS los tranvías rasgan el aire con su estruendo y las "mini" y las "maxi" pasean aceras ciudadanas... Cuando todos tenemos la impresión, por las divisas, de que nuestra España es la visión que ilumina los faros de un automóvil con matrícula extranjera, nos encontramos con la sorpresa...

Frente a un hotel de moda, donde empresarios y "diestros" de la tauromaquia pasean en triunfos sus recuerdos, un torerillo, con un capote sucio, dibuja verónicas al alhelí en el aire cargado de lo que llaman progreso. Quiere torear. Y torea cientos en espera de reses.

Tal vez sea comprometido, para mí, este reportaje. Este torerillo puede morir un día y en cierto modo me sentire un poco responsable. Pero no creo que mi retina de hombre de la vieja España tenga opción para algo diferente. El torerillo quiere triunfar... ¿Qué es más legítimo y válido, morir en una plaza soleada que morir en templos de moneda...? El torerillo morirá soleado con aire puro y olor de res sin resabios de cálculo. El otro...

Mi vieja España siempre tiene razón. El espectáculo es único. Sobre el asfalto un capotillo cita, provoca arrancada de ensueño, se ciñe con brazos caídos a una trayectoria mandada y vacía en presentimientos, cargando la suerte -cabeza baja, cuerpo inclinado-, viendo al sueño hasta dejar en suerte, otra vez, el fantasma.

Esta estampa que antes era frecuente, me dice mucho más en este éxtasis de civilización de comodidades aparentes urbanas. Conozco a los "maletillas" que van de feria en feria dejándose el hambre en pajaros y tapias. Quieren triunfar. Quieren el aplauso y sentir el toro de casta ordenado por delante de ellos dibujando arte instantáneo. Quieren ganar dinero; pero no con matemáticas sino con riesgo. No se triunfa sin sangre.

-¿Como te llamas?  
-¿Que mas da!  
-¿Como te gustaria llamarte?  
-Como me llame el día de la alternativa

-¿Tienes miedo?  
-Sí.  
-¿Tienes valor?  
-Sí.  
-¿Que buscas?  
-Ser torero.  
-¿Para qué...?  
-¡Lo siento...!  
-¿Y el dinero?

- También. Eso lo buscamos todos

-¿Me vas a decir que tienes una madre a la cual deseas darle una vida de reina?

-No tengo a nadie.  
-¿Estás solo?

-Sí.  
-¿Entonces?

-Quiero ser torero  
Y me dibuja un juego de cintura en una media verónica de remate con chulería y garbo. Oigo sus palabras:

-¿Ahí queda eso...!  
-Ahí queda el toro soñado, asustado de los aplausos que el torerillo oye y el fantasma intuye. No hay arena solo asfalto. Los coches "aparcados" se encogen en filas incomprensibles. Y un trozo de cielo visible, entre casas altas, hace arena en este extraño ruedo.

Este torerillo, cetrino, enjuto, enloquecido por los triunfos que le van a venir que está seguro de que le van a venir, me mira...

-Ponga en los "papeles" que le voy a cortar las orejas al primer novillo con casta que me echen... O me voy p'dentro... o le corto las orejas...

Le miro y le replico:  
-Hay muchos que no cortaron orejas...

Y contesta rápido, impertinente:  
-Es que les falto eso...

-¿Eso...?  
-Sí.  
-¿Por qué...?

-Porque es fácil triunfar. Lo difícil es la oportunidad. No quiere verme. Ahora, la muletilla en sus manos airea, la proximidad de la suerte suprema. Se quiebra el fantasma y lo veo, cuadrado, frente a la ilusión. El torerillo levanta su estoque sin material y lo mete en lo alto con un volapié certero... Y al fantasma se lo llevan las mulillas mientras sobre el asfalto el torerillo enseña sus trofeos de ilusiones...

# "Y UN TORERO QUE NO HA DEJADO DE SOÑAR CON PLAZAS Y RUEDOS"

**Y**DENTRO, en el hotel de moda, Fermín Murillo, el mejor torero que ha tenido Aragón. Le conocí, personalmente, en esa difícil elegancia de los tratos comerciales, retirado ya de los ruedos, con matices de señorío y sencillez. Le había conocido de torero, como espectador. El día de su retirada le dedique un artículo. Me gustaba como torero y me gustó su forma de "irse". Por eso, sin conocernos, sin "barreras" previas, le escribí uno de mis mejores artículos, mediocre, pero en su mediocridad de los mejores que he escrito. Uno tiene derecho en su escala de valores a puntuar.

Después volví a tratarle en una reunión ateneísta. Don Mariano Tomeo, actual presidente por méritos, tiene la idea, maja y rotunda, de hacer este año un cursillo sobre la Fiesta Brava.

¿Quién nos puede asesorar?

-Fermín Murillo.

Y Fermín nos acompañó en la sesión, con palabras exactas ante la Química de don Mariano. Fue un ateneísta más en la reunión.

De repente la noticia: "Fermín Murillo vuelve a los ruedos". Julio Suso, mezcla de olivares y finanzas, le había contratado diez corridas.

Había pensado en hacerle un artículo en su reaparición. Pero el día que ví al torerillo que sueña me encontré, de repente, con el torero que no ha dejado de soñar. Y pensé lo bueno que podría tener un reportaje contigo. No le dije nada. Pero le hice un brindis. Y me contestó:

-Fue como una partida de "mus". Entre amigos, de repente, decidí volver a los toros.

Pero añade:

-Claro que torero no he dejado de serlo nunca... Solo que como en el "mus" me di cuenta de que tenía bazas por jugar: facultades físicas, vocación y un sentido de que todavía no lo había hecho todo.

Esto es el arte. El artista si es legítimo jamás está contento con lo que ha ofrecido. Quiere trascender en algo más. Una sumisión a los recuerdos en plena juventud tiene mucho de frustración. El hombre que lo es no puede sentirse satisfecho.

Tiene Fermín Murillo un gran sentido del humor. Sus



palabras poseen la cordialidad de no hacerse severas, mustias; trenzas verónicas de gracia y amabilidad.

-En mi vuelta a los ruedos me tambaleo la oferta de Suso.

Mi afición me acució, la oferta me decidió.

-¿Entonces Julio ha sido tu diablo?

No. Echaba mucho en falta ser torero. Me encontraba a gusto; pero no del todo... Me faltaba algo.

Y con sinceridad, sin escenografía, como un hombre vulgar, que es la grandeza del aragonés, me añade:

-En mi retirada sufrí un lavado de cerebro, una desintoxicación un descanso, un hallazgo de la frialdad de la vida.

Continúa:

-Pero jamás deje de percibir la insatisfacción.

Recuerdo aquel Fermín Murillo, lógico como todo lo aragonés. Ha sido el artista que me ha hecho dudar si la lógica no era una barrera para el arte. Cuando se encontraba a gusto en la arena, su capote y su muleta provocaban actitudes plásticas de consideraciones válidas. Sereno, seguro de sí mismo, sin despreciar al enemigo, sin circo, con autenticidad, aliviaba la intención del toro con mimo de valor sereno para erigirse en el pase con mando, aplomo y seguridad. Y era el diestro que templaba por poderío la filigrana de la humillación de la bestia. Veía esa humillación y tallaba con su arte el riesgo. Ha sido un torero, lógico.

Me permito decirle:  
¿Te gustaría para tu reaparición este cartel? Ortega, Bienvenida y Murillo.

Responde entusiasmado:  
-Sí. Con Miuras.

-O este otro: Luis Miguel, El Viti y Murillo?

Fermín es inteligente, muy

inteligente, y me responde:

-Naturalmente. Pero me gustará cualquier cartel. El Cordobés, Puerta, Camino, Linares, todos...

-¿Con Miuras?

-Es igual.

Fermín Murillo ante su reaparición es el torerillo que está en la calle esperando ser. Ocurre que él lo ha sido y quiere repetirse con superación. Se le quedó en el aire un natural sin terminar, una media verónica que pudo ser más honda, un toro sin aprovechar... Y vuelve a cargar la suerte en sus pasadas experiencias para templar más, para ofrecer más, para darse más. Es el poeta que dejó sin hacer un soneto.

Fermín Murillo, torero, es, en nuestra tierra, un Domingo Ortega. Después de abandonar los ruedos, ambos fueron "gente". Pero "ser" de salón no sacia como un éxito de riesgo. Hay una poesía unamuniana en estos dos hombres. Una poesía española.

-Si te hubieras hecho ganadero después de tu retirada volverías a los ruedos?

Sonríe con legitimidad:  
-Mira, Pepe. El ganadero busca lo contrario que el torero. Yo seré torero siempre.

Fermín sabe que soy su amigo. Fermín, inteligente, aprecia mis temores de amistad. Me aprieta un brazo y con su sonrisa social, con actitud lógica, aragonesa, viril y sin desafío me hace otro brindis:

-No te preocupes. Si no me sintiera capaz de cortar orejas no volvería...

Y en sus ojos veo la visión de las mulillas arrastrando al toro mientras él exhibe, sin exceso de ufanías, para su propia estimación, las orejas del vencido...

El torerillo, en la calle, sigue dibujando verónicas de alhelí...

**¡PRONTO!  
¿DONDE?**

INAUGURA  
**GALLERY - CLUB**



**Y** HOY con los LX Campeonatos de España de Natación y Saltos hay que hablar de la Zaragoza que salta de la nada a convertirse en ciudad organizadora de unos Campeonatos de carácter nacional.

¿Pero quien ha colocado a la ciudad en el trampolín para su salto? ¿Ha sido algún alto personaje de la natación zaragozana? Creo que no. El "milagro" de la organización de estos Campeonatos en Zaragoza hay que cargarlo a las espaldas y al talento de un hombre emprendedor que se apellida Celiméndiz. Uno de esos raros zaragozanos que sabe que aquí las cosas nadie las da promocionadas y, que en lugar de dedicarse a hablar en el café de quienes no las promocionan, decide hacer la "guerra" por su cuenta porque si no es así, se queda sin hacer.

Y no quiero decir más de José Luis Celiméndiz para que no se piense qué pretendo hacer aquí su apología, cuando la realidad es que ni siquiera esto necesita que se lo hagamos los demás.

Con la Zaragoza de los deportes que ayer recibió a estos nadadores a las puertas del Templo del Pilar, también hay que dar cuenta del amistoso que en Tarragona jugó y ganó nuestro Real Zaragoza, quien al decir de los cronistas desplazados, parece que ya va entrando en rodaje y despejando algunas de sus incógnitas. El paso a los jóvenes jugadores da vitalidad al equipo con los Royo, Galdos y los Molinos. La juventud viene empujando y junto a ellos la gran clase de Villa, auténtico conductor del equipo, contrasta con la medrosidad de un Oliveros-Pánico ya por todos conocido y la lentitud desesperante de un Costa sin conocer que como no corra un poco más se nos antoja que va a llegar tarde incluso para cobrar la nómina.

Y sin salirnos de la faceta deportiva también daremos cuenta de que ayer los Alcaldes del Ebro estuvieron en el Club Náutico para los preparativos del V Descenso Internacional del Ebro, Gallur-Zaragoza que han de tener lugar los días 5 y 6 de Septiembre. Allí se habló de famosas riadas. De la necesaria promoción de la futura playa de Zaragoza. De la Salve Marinera que cantarán los infantiles del Pilar el día que los hombres del Descenso se concentren en Zaragoza.

Piragüistas, nadadores, futbolistas. Ayer la ciudad vistió de uno y otro modo galas deportivas. Vamos a ver si todo se desarrolla conforme a los previstos planes para que nuestra ciudad tenga definitivamente el rango deportivo que se merece.

BRUNET

### A partir de noviembre

#### ● MEJORARA EL SERVICIO AEREO

Aunque la noticia no está aún confirmada, parece que a partir del 1 de noviembre las Líneas Aéreas de España mejorarán notablemente los servicios entre Zaragoza, Barcelona y Madrid, al sustituir por modernos reactores "Caravelle" los actuales aviones "Convair Metropolitan", dado que aquellos aparatos son más rápidos y confortables, admitiendo asimismo un mayor número de pasajeros: cada "Caravelle" tiene unas cien plazas, aproximadamente.

Los horarios serán los siguientes:

Salida de Zaragoza: 8,15 horas; llegada a Madrid: 8,45 horas. Salida de Madrid: 20 horas, llegada a Zaragoza: 20,30 horas.

Salida de Zaragoza, 8,05 horas; llegada a Barcelona: 8,40. Salida de Barcelona: 20 horas, llegada a nuestra ciudad a las 20,35 horas.

# JUZGADO DE GUARDIA

DESVENTURAS DEL HOMBRE QUE SE CASO CON UNA "GATA"

● LO ACARICIA CON LAS UÑAS Y POR LA NOCHE NO LE ABRE LA PUERTA AUN QUE LO ACOMPAÑE LA POLICIA

**S**IMPLICIO Tontamendi —su verdadero nombre no viene al caso y su apellido es otro— es un afable hombrecito de 31 años, jornalero, que por desgracia suya se ve obligado a discutir frecuentemente con su mujer Armanda, en cuyas airadas discusiones siempre lleva la peor parte el bueno de él.

—Entro y salgo al tajo a toque de campano. Cuando vengo a comer me dicen que estás en la peluquería y tengo que ser yo el que me fría el huevo frito, porque si te espero a tí me quedo sin comer.

—Madre, la envidia que me dan los otros cuando veo que sus "parientas" les traen la fiambra al tajo! Esto se acaba, Armanda o tú cambias o yo me busco otra "patrona" que no se me gaste el jornal en peluquería.

—Ya habrás visto que te oigo sin rechistar una palabra. Y voy a seguir igual. Con hombres como tú, cuando se tienen uñas, la lengua no sirve para nada.

—¡Así que toma y toma!

Y Armanda se hizo gata produciéndole a su esposo tantos arañazos que el pobre de Simplicio tuvo que ser asistido en la Casa de Socorro.

Tras de la agresión al pobre marido no le quedaron ganas de ir a trabajar y después de ser curado entró a un bar para tomar un café, dando tiempo así para ver si se calmaba su mujer. Cuando al fin decidió volver al domicilio conyugal llamó a la puerta, pues el cerrojo estaba echado y dijo:

—Armanda, cariño, ya estoy aquí de nuevo y vamos a hacer las paces. Yo estoy dispuesto,

porque te quiero mucho, a hacerme el huevo frito diariamente si tu no tienes tiempo. Y paso también porque todo te me lo gastes en peluquera y en manicura para que estés en guapa y tengas el pelo bonito y las uñas afiladas. Todo, todo te lo consiento, menos que no me abras la puerta para dormir contigo.

La puerta no te la pienso abrir, so egoísta que si por tí fuera me pasaría el día en la cocina friendo huevos fritos.

Ya se que tu eres buena y me abrirás la puerta, querida.

—Esta puerta ni te la abro a tí ni a nadie.

—¿Y si llamo a la Policía, querida Armada?

Y al pobre de Simplicio no le quedó otro remedio que dar parte. En su domicilio se presentó con la Policía, pero no hubo manera de que nadie hiciera franquear a Armanda, por las buenas, la puerta de su piso.

Y esto es todo lo que sabemos del caso referido. ¿Dónde le tocaría pernoctar al pobre marido? ¿Hallaría en su noche sin esposa otra "patrona" dispuesta a no gastarse todo su jornal en peluqueras?

Y nada más sabemos. Solo un buen deseo nos lleva a inclinar el fiel de nuestra balanza a favor de nuestro pobrecito jornalero don Simplicio: que doña Armanda rinda sus armas de una vez porque si nó, su esposo con tanto de amor, tanto berrinche y tanto huevo frito, va a terminar por enfermar del corazón de los nervios y de la vesícula biliar.

EXPRESS/100

SEIS OPORTUNIDADES PARA EL DOMINGO

REPETICION

DE "EL BRAVO"

QUE DESOREJO

A UNA NUBE

**E**STA bien visto que las Oportunidades para tres interesan menos a la afición que las Oportunidades para seis. A la Plaza llevan más gente seis chavales sin placear que tres diestros mas o menos placeados. Y como por las entradas registran las empresas los gustos de la ficción, la nuestra ha programado para el próximo domingo una Oportunidad de altura para ser aprovechada por seis chavales que sueñan con la gloria. Y allí está anunciado José Luis Supervia, ese torero de Las Delicias que repite por propios merecimientos. Y Antonio Castilla, el del Barrio de Oliver, que sabe torear como el mejor metiéndose al público en el bolso con sus genialidades. Y un tal Burgos Ibáñez "El Santi" que viene con pasaporte de Madrid. Y José Rodríguez "El Bravo", la máxima espectación de este cartel, conocido también por "El torero que les cortó las orejas a las nuhas" en la tarde de su brava presentación. Y "El Coloso", de Fuentes de Ebro. Y ese "Cierzo" llamado Raul Gil que desde Tarazona viene soplando fuerte.

Lo dicho; una Oportunidad para seis que puede llenar la plaza porque entre todos los demás allí están "El Bravo" y "Antoñín" para espantar con su tirón el tedio de las gradas.

REINA DE LAS FIESTAS DE LA VENDIMIA DE CARIÑEN



Ha sido elegida Reina de las Fiestas de la Vendimia de Cariñena guapísima señorita Pepa Zaragoza Ivars, hija del ex-alcalde Benidorm y actual director general de Turismo. A la vista de la acertadísima elección, no podemos menos de recordar aquellos "A tales fiestas, tal Reina". El acierto en la elección de la Reina la mejor prueba de que el programa de Cariñena ha de ser completísimo en todos los sentidos. —(Foto SIMEON).

JUEVES, 20 DE AGOSTO DE 1966

# ANDANDO

# CALLE

Escribe: Lisardo de FELIPE ••• Fotos: García LUNA

## A MEDIA VOZ

### UN HOMBRE VULGAR

...a hacerme el hueco... no tienes tiempo. Yo... do te me lo gastes... a para que estés ma... bonito y las uña... consiento, menos que... a dormir contigo... no abrir, so egoíst... aría el día en la cocina

buena y me abrirás la... bro a tí ni a nadie... la Policía, quería

...cio no le quedó otra... En su domicilio se... pero no hubo manen... quear a Armanda, por... a piso.

...que sabemos del caso... ría pernoctar al poble... noche sin esposa otra... gastarse todo su jorna

...Solo un buen desee... el de nuestra balanza... recito jornalero de... manda... rinda su... e si nó, su esposo co... rrinche y tanto hueco... enfermar del corazón... cula biliar.

EXPRESS/003

ESTAS DE

CARIÑEN

### EL 16 DE JULIO, FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL CARMEN...



## EL DIA MAS TELEFONICO

**N**OSOTROS nos hemos preguntado alguna vez: ¿Cual deber ser el día más telefónico? ¿Será el día de Noche Buena? ¿El día de los Inocentes? ¿El día de San Antonio?

Ninguna de esas fechas. El día más telefónico es, sin lugar a dudas, el 16 de julio festividad de nuestra Señora la Virgen del Carmen.

De lo que podemos deducir que Carmen es el nombre más español de todos

los españoles. ¿Quién no tiene en la familia una Carmina o un Carmelo al que desearle felicidades? Pienso que nadie.

Y tras este 16 de julio hay que anotar el 13 de Junio, San Antonio de Padua. Vamos a dar algunas cifras que son realmente curiosas.

En Madrid, el 16 de julio se solicitaron un total de 70.640 conferencias superando ampliamente la cifra anterior de 63.453. Por su parte, en Barcelona la cifra

alcanzó las 49.756 llamadas, exactamente 3.552 más que el año pasado.

La mayor parte de las capitales españolas registraron también un nuevo record de conferencias solicitadas en dicha festividad. En Bilbao se pidieron un total de 20.814; en Valencia, 19.124; en San Sebastián, 18.861; en Sevilla, 15.489 y en Zaragoza, 12.369. Lo que no sabemos si estas llamadas sufrieron demora...

## IGNACIO MORENO en GALICIA...



### PRESENTO EL VI RALLYE INTERNACIONAL DEL HUMOR

### EN VIVERO

Entrevistó a Jaime de Mora y cantó, a palo seco, "Soy de Aragón"

**H**ABIA tomado mis vacaciones y estaba dispuesto a descansar con los míos. Por eso, tomé mi seiscientos y me fui a Galicia, que no la conocía.

Este es Ignacio Moreno, pregonero oficial de Zaragoza, locutor de radio, cantante de ópera, rey del humor, donante de sangre y amigo de todo el mundo.

—¿Qué te pareció Galicia?

—Es la gran desconocida de España. Galicia es una tierra abrupta y acariciante. ¡Qué bonita! Pienso en el día en que sea descubierta por el turismo. Aquello es una mina... y un paraíso.

—Tu ibas a descansar a Galicia pero tengo entendido que no te dejaron...

—Bueno, te diré. Allí me pasó algo muy curioso. Llegando a las cercanías de Vivero íbamos escuchando la radio y nos llamó la atención un restaurante típico que anunciaban mucho. Nos decidimos ir a comer allí. Nos sirvieron extraordinariamente y conocimos a un periodista de "El Progreso" con el que hicimos amistad. Me hizo una entrevista para su periódico y a raíz de aquello vino lo demás.

—¿Qué es lo demás?

—Te contaré porque tiene mucha gracia. En Vivero se celebra cada año el Rallye Internacional del Humor. Este año era la sexta edición. Es una gran fiesta a la que asiste muchísimo público. El jurado iba a estar presidido por don Jaime de Mora y Aragón, asistiendo, asimismo, la locutora de T.V.E. Mercedes Díaz, que es de Lugo; el cantante Andrés do Barro y diversas personalidades de Lugo y provincia. El señor alcalde de Vivero, al saber por el periódico que me encontraba allí de vacaciones quiso invitarme para que presentase el espectáculo.

—Y aceptarías entusiasmado ¿no?

—Naturalmente. No podía negarme porque todos se habían portado conmigo extraordinariamente.

El VI Rallye Internacional del Humor de Vivero tiene justa fama por aquellas tierras porque es, de veras, para morir de risa. Participaron veintitres equipos y los había de todo clase: un carro zingaro, con gitana incluida; un coche deportivo convertido en lujosa motora: un extraño dinosaurio que no era otra cosa que un tronco de árbol con ruedas

prehistóricas; una furgoneta con equipo sanitario en la que unos improvisados médicos hacían transfusiones de sangre con vinillo del país, etc. Además de desfilar los equipos ante el jurado debían realizar distintos controles y pruebas que fueron de lo más cómico. Verdadero ingenio de estos gallegos.

—Pero, ¿Y don Jaime de Mora y Aragón? ...

—El era el plato fuerte que me correspondió servir a los espectadores a mí.

Junto con mi compañera Merche, le entrevistamos cara al público y logramos ponerle en situaciones cómicas de las que don Jaime salía con tranquilidad pasmosa. "Me gusta tener a una muchedumbre delante porque tengo complejo de rey", dijo para empezar.

Le pregunté si se sentía cuñado de su cuñado y después de pensarlo un rato me respondió: "Vamos a preuntárselo a él".

—¿Es un payaso, don Jaime?

—En absoluto. Es un hombre encantador, con una humanidad que contagia. Tras la entrevista interpretó en un piano desafinado unos cuantos compases de eso que dice: No me mates, con tomate... "El público se mondaba de risa".

Esta mala el insturmento? —le pregunté.

—Peor que la Renfe, me respondió.

Ignacio Moreno se fué a Galicia a disfrutar de sus vacaciones, a descansar pero tuvo que trabajar.

—Bueno, pero lo hice con mucha alegría. Ante tanto público canté, a palo seco, el "Soy de Aragón" y aquellos aplausos atronadores fueron el mejor premio que podía recibir. Son extraordinarios los gallegos, me vengo entusiasmado de aquellas tierras que dejan "morriña". Al año que viene, vuelvo.

Y con ese propósito de volver dejamos a Ignacio Moreno que está dispuesto a ensayar su próximo pregón de las Fiestas de Octubre en Zaragoza.



## SOLEDAD MIRANDA

Fotos de archivo de la actriz española Soledad Miranda, que resultó gravemente herida en accidente de automóvil acaecido el martes cerca de Estoril. Soledad, que viajaba con su esposo José Manuel Da Conceicao; falleció en un hospital, a consecuencia del shock sufrido en el accidente.—(Fotos EUROPA PRESS Y CIFRA).



## CON LOS PASTORES DE LOS LAGOS DE COVADONGA

OVIEDO.— El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, saluda al decano de los pastores, un paisano de 91 años, de edad, en los lagos de Covadonga, durante su visita a la gruta de Covadonga. (Foto EUROPA PRESS).



## LA REINA EN UNA EXCAVADORA

BENICARLO (Castellón).— La inauguración de la Feria de la Maquinaria Agrícola en Benicarlo. La reina de las fiestas, Rosa María Delshorts, es izada en volandas por la pala de la excavadora. Un original sistema de dar por inaugurado un certamen.— (Foto EUROPA PRESS).



# "CON MEJOR SON"

- HAY MAS RITMO EN EL ZARAGOZA
- FALTA CONJUNCION Y CUBRIR ALGUNOS HUECOS
- VICTORIA DEL ZARAGOZA (2-3) SOBRE UN GIMNASTICO RAPIDO Y ACOPLADO



Equipo del Real Zaragoza que jugó en la primera parte: Nieves; Rico, Royo, Vallejo; Violeta, Planas; Oliveros, Duñabeitia, Lozano, Villa y Costa. En la segunda salieron: Pepe Juan, Molinos, Galdós y Totó ya lo hizo en la primera parte sustituyendo a Oliveros. Con diez jugadores el Real Zaragoza supo vencer por 3-2, a un equipo bien preparado y conjuntado.

**A**YER miércoles, día de San Magín, Patrón de Tarragona, jugó el Real Zaragoza en la capital catalana, su segundo amistoso de preparación.

#### GOLES

A los 34 minutos una inteligente jugada de Villa, termina en magnífico pase a Duñabeitia, el que tras buena fintá, envía suave a la red.

A los 38 minutos, ampara el Tarragona, por medio de Montero que bien situado dispara con la izquierda dando antes de entrar en la puerta el balón en el poste.

Al minuto de la segunda parte, internada de Molinos que tira fuerte desde fuera del área, dando el balón en el poste, fuera del alcance de García Escudero, siendo Galdós el que oportuno, empuja el balón a la red.

A los 12 minutos de éste tiempo saca Cabrera una falta contra el Real Zaragoza, dando el balón en un defensa de la barrera y yendo hasta la malla de la puerta.

A los 30 se produce el gol de la victoria zaragocista, por medio de Pepe Juan, que tras varios regates, precedidos de buena combinación con Villa, marca suave y colocado.

#### ALINEACIONES

Gimnástico: García-Escudero; Angel, Cabrera, Blasco, Florit, Basterra; Montero, Ribal (Perepa), Fernández, García Ramos y Rojas (Dávila).

Real Zaragoza: Nieves; Rico, Violeta, Royo, Vallejo, Planas (Molinos), Oliveros (Totó), Duñabeitia (Pepe Juan), Lozano (Galdós), Villa y Luis Costa.

#### INCIDENCIAS

En la segunda parte, cuando se iba a cumplir los 30 minutos de juego el árbitro expulsó al zaragocista Molinos, al disputar con Dávila un balón al que entraron al mismo tiempo, cuya expulsión fué protestada.

#### JUICIO CRITICO

No se llenó el campo, a pesar de ser muchos los aragoneses que acudieron al Campo de la Avenida y a pesar de ser la Fiesta patronal de Tarragona. Sin embargo los que acudieron pudieron observar que el Real Zaragoza, sin haber llegado a su puesta a punto, se hallaba con más ritmo; detalle muy significativo, si se tiene en cuenta que el equipo catalán muy preparado por Argilés — posee ya una velocidad en los jugadores y una rapidez en el desprendimiento del balón, poco comunes en los equipos de Tercera a éstas alturas.

Al mismo son que le tocaban, llevó el Real Zaragoza el ritmo de juego muy superior al que se vivió en Huesca. También ha

ganado el Real Zaragoza en creación de jugadas, aun cuando falte todavía conjunto, por falta de cubrir algunos huecos.

A la voz del aficionado zaragocista en Huesca pidiendo mejor juego, mejor son, respondió el cuadro zaragocista con un avance, que sin llegar a ser un concierto, ni mucho menos, fué una muestra progresiva en la preparación.

Un equipo de fútbol, como decíamos después de verles en Huesca, no puede componerse de once violinistas; igual que en toda orquesta es necesario los violines, el piano conductor y ihasta con sus remates, el del bombo!

En ésta ocasión, fuera de casa hubo piano conductor en Villa,

que jugó el mejor partido desde su época de magnífico, el supo conducir a los hombres de su

alrededor moviendo con maestría a todas las piezas que supieron responder a la interpretación de su juego.

A pesar de la dureza de las entradas del contrario, no rehuyó la cara nunca; y realizó una exhibición con sus alegrías, maravillosas en efectividad y en espectáculo. ¡Que bien ordenaba la posición de los compañeros! Puede que al lado de su saber, los nuevos incorporados alcancen con el contagio de su clase el remate final a su afán de jóvenes.

Nieves también demostró hallarse en forma; Vallejo ha mejorado en sus desplazamientos

y entregas; Violeta, Royo y Rico, se mostraron en las mismas líneas de superación; Duñabeitia fué más a por el balón y como consecuencia le salió un estupendo primer tiempo; Planas, distinto al año pasado por completo estuvo muy bien; los jóvenes incorporados cumplieron; y nos gustaría tener un elogio para cada uno, pero a unos por un motivo y a otros por otro, hoy no lo podemos hacer.

El Real Zaragoza ha mejorado en ritmo, aún teniendo enfrente un buen rival, en el que destacan, además de su buena preparación, el exmadridista

García Ramos —un poco individual— el aragonés Blasco, García Escudero —también madridista—, Angel, Basterra y Rojas. Se acusa en el equipo zaragocista el hombre realizado, o los realizadores, a pesar de los tres goles, ese hombre que dé el golpe final al acorde de las jugadas. El rematador o rematadores; y nos imaginamos las preocupaciones de Martín, para dar perfecta forma al equipo.

Esto ha sonado con mejor son, pero ¡hay que trabajar mucho todavía!

Escribe: Antonio MOLINOS  
Fotos: García Luna

## ● SIRENAS Y TRITONES DE ESPAÑA



En la Ciudad Deportiva Martín Celimendiz, después de los actos de ayer, protocolarios y en el Templo del Pilar, hoy se han dado cita los participantes en éstos Campeonatos de España de Natación y Saltos.

Sirenas y tritones están en plena competición y, por cierto, se observa una especie de puntillo, algo que les lleve en supremo esfuerzo a conseguir un sitio para los Campeonatos de Europa.

Por ello se espera que las marcas sean superadas estos días y existe expectación por ver el esfuerzo de Paz Corominas y Santiago Esteva que sin duda alguna será espectacular.

# DIERON COMIENZO LOS CAMPEONATOS NACIONALES DE NATACION Y SALTOS

Por la Ciudad Deportiva Martín Celimendiz, discurren nadadores de España; las bellas deportistas, dan una nota de singular conjunción, entre el músculo del deporte y la beldad femenina.

El Doctor Martín Celimendiz vive los Campeonatos; y personalmente atiende con ejemplar diplomacia a todos.

Mucho público se espera esta tarde y mañana, por la importancia de las pruebas.

Podemos anticipar un éxito total, particularmente de organización



## OMEGA

## CAMPEONATO DE ESPAÑA DE NATACION

### CRONOMETRAJE OFICIAL

realizado por la Agencia Oficial Omega de Zaragoza

Plaza de la Independencia, 9 - Zaragoza

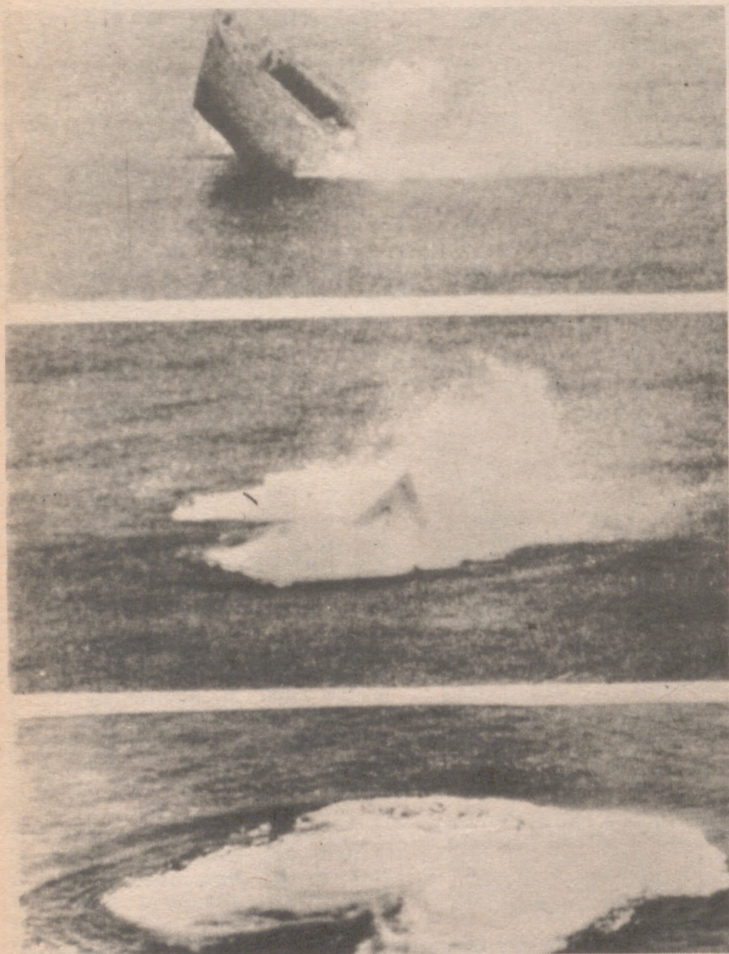
EN UNA RA

La inauguración de agrícola en Benicarlo. María Delshorts, es ala de la excavadora. por inaugurado un A PRESS).

EN OCTUBRE, INVESTIGACIONES

# SE SABRA SI EL GAS NEUROTOXICO DEL "LIBERTY" HA TENIDO FUGAS

● DE MOMENTO, HAN SALIDO A LA SUPERFICIE DIEZ BOTELLAS



El buque LeBaron Russel Biggs se hunde lentamente en aguas del Atlántico al ser abiertas sus escotillas, a 283 millas de Cabo Kennedy, Florida; el gas letal muere así en la sima de las Bahamas. El buque, del tipo Liberty, fue escoltado hasta el lugar por un destructor y dos remolcadores.— (Telefoto AP-EUROPA PRESS).

MAYPORT (Florida), 20 (Efe-Upi).— La Marina norteamericana tiene el proyecto de volver en octubre al lugar en que ha sido hundido el pasado martes, un barco cargado con gas neurotóxico, a efectos de localizar el citado barco y de efectuar ensayos con muestras de agua por si se hubieran producido fugas del citado gas.

La Marina perdió la pista del citado barco, una vez que éste tocó el fondo del mar y fallaron las pruebas de toma de muestras de agua.

El rápido descenso y violento impacto del "Lebaron Russell Briggs" cuando fue hundido a 450 kilómetros de la costa de Cabo Kennedy (Florida) hizo imposible al parecer, el funcionamiento de los dos transductores o dispositivos eléctricos colocados sobre el casco que hubieran permitido al destructor que lo escoltaba —el "Hartley"— localizar exactamente el lugar en que se encontraba sumergido el barco de referencia, dentro de un radio de 160 metros.

## DIEZ BOTELLAS EN LA SUPERFICIE

Diez botellas de toma de muestras de agua, que tendrían que haberse

desprendido automáticamente durante el plazo de ocho horas contado a partir del hundimiento del navío salieron a la superficie prematuramente, acabando con las esperanzas de detectar cualquier fuga o escape de gas neurotóxico, después de haberse posado el viejo "Liberty" sobre el fondo del mar.

El doctor Conrad Cheek, jefe de la División Oceanográfica Química del Laboratorio de Investigación Naval, no manifestó mucha preocupación.

Cuando la Marina vuelva al lugar del hundimiento del "Lebaron Russell Briggs" el próximo mes de octubre, para efectuar una investigación más detallada, dijo Cheek que el "Mizar" —una embarcación de búsqueda en aguas profundas utilizada previamente para la localización de submarinos hundidos y bombas de hidrógeno en los accidentes sufridos por los bombarderos "B-52"— será enviado al fondo del mar para localizarlo.

"No hay duda de que el "Mizar" localizará al viejo "Liberty" en el fondo del mar", añadió Cheek.

En lo que respecta a los actuales inútiles esfuerzos para localizar al barco hundido con su carga de gases neurotóxicos, dijo Cheek: "No es nada grave si no se le localiza porque

ello no entrañará cambio alguno para la ecología".

## DESANIMADO

Sin embargo se mostró desanimado por no haberse podido conseguir la toma de muestras del agua circundante a extraer del casco del barco hundido. "Hubieran servido de ayuda para proporcionar alguna indicación acerca del grado de contaminación —si es que la hubo— producida", dijo Cheek.

El guardacostas tomó muestras de botellas atadas a una cuerda que llegaba al fondo, pero Cheek dijo que los resultados de dichas pruebas fueron negativos. "Esto no prueba que no haya contaminación en el agua", afirmó. "Es muy difícil tener la seguridad de que se toman muestras de las proximidades del casco del barco hundido".

## NO HAY RIESGO PARA LA VIDA MARINA

Agregó Cheek, que las muestras tomadas de la superficie del agua señalaron que no había riesgo para la vida marina en la superficie.

Paul Foster, un técnico del laboratorio de Artillería Naval dijo, que el destructor "Hartley" llevó a cabo de 25 a 30 tentativas para localizar exactamente el lugar en que había quedado depositado el "Russell Briggs" en el fondo del mar, antes de darse por vencido y regresar a Mayport cerca de Jacksonville.

Pete Sherman, un empleado civil del laboratorio que dirigió el equipo de escucha submarina durante el hundimiento del viejo "Liberty" dijo, que no detectó ninguna rotura del casco ni ningunos otros "hechos catastróficos" tales como el estallido de los envases que contienen los gases neurotóxicos.

"Nada parecido ha ocurrido", dijo Sherman. "La Marina dijo en todo momento que nada sucedería y lo mismo dijo el Ejército. Y nada ha sucedido".

# QUE! COSAS PASAN

Estaba franqueada en Suiza

## La carta valía 600.000 dolares

WASHINGTON, 20 (Efe-Reuter).— Una carta franqueada en Suiza que contenía LSD por valor de 600.000 dólares en el mercado estadounidense, ha conducido a la detención del dirigente de una red de traficantes de drogas de la costa oriental, informa el departamento de Aduanas.

La carta contenía 16 gramos de la forma más pura y concentrada de drogas jamás descubierta por los químicos de las aduanas norteamericanas. Según los técnicos podía haberse convertido en 300.000 dosis.

El sobre fue descubierto durante un examen rutinario en un correo extranjero. Iba dirigido a Samuel Cook de Nueva York.

El sobre fue enviado a su destino y cuando los agentes de aduanas entraron en el piso de Cook éste arrojó la droga por la ventana junto a un paquete que contenía hachis.

## Un antiguo presidente de "Leyland"

### ● DEJA PARTE DE SU HERENCIA A SUS EMPLEADOS

LONDRES, 20 (Efe).— LONDRES, 20 (Efe).— Charles Nixon, antiguo presidente de una de las fábricas "Leyland", ha dejado parte de su herencia, un total de 555.000 libras esterlinas (93.240.000 pts) a sus colegas, incluyendo algunos antiguos empleados de taller.

La cantidad que se repartirán

se estima en unas 30.000 libras esterlinas. Nixon que falleció el pasado en esta capital, a la edad de 93 años estuvo relacionado con la industria automovilística durante sesenta años.

En su testamento incluyó también a su antigua amiga Lyllian Perkins, que tenía 72 años de edad.

### ● LA URSS LANZA AL ESPACIO EL COSMOS 357

MOSCU, 20 (Efe-Reuter).— La Unión Soviética lanzó ayer un nuevo satélite artificial en

torno a la Tierra. Se trata del Cosmos 357, informa hoy la agencia "Tass".



NUEVA DELHI.— El presidente de la India V.V. Giri recibe la felicitación de su nieta con motivo de haber cumplido 76 años, de edad. Giri tomó posesión de la presidencia de la República el 24 de agosto de 1968.— (Foto CIFRA GRAFICA).

## Sobre los dos argelinos en Tel Aviv

### ● MENSAJES DE BOUTEFLIKA A U THANT Y HOME

ARGEL, 20 (Efe-Reuter).— El ministro argelino de Asuntos Exteriores, Abdalaziz Bouteflika ha enviado nuevos mensajes al secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, y al ministro británico del Foreign Office, sir Alec Douglas Home sobre la detención de dos argelinos en Tel Aviv, según se ha anunciado oficialmente anoche en Argel.

No se ha dado a conocer los textos de los mensajes.

EN BUSCA DEL AMOR

# Linda Kasabian volverá

## a la vida hippie

**"CONFIO EN MI SEGURIDAD Y EN LA DE MIS DOS HIJOS"**

LOS ANGELES (California) 20 (Efe).— La muchacha rubia se fue de California ayer como en busca de una vida "hippie" lejos de las grandes ciudades y de la civilización moderna, donde exista el amor que una vez creyó encontrar con el hombre que la envió a matar a los ocupantes conocidos de dos casas lujosas de Los Angeles.

Linda Kasabian, sonriente y liberada de una pesadilla, al menos externamente, se despidió ayer de la sala de juicios donde Manson y tres de sus compañeros son acusadas de matar a la actriz Sharon Tate y otras seis personas, ejecuciones que ella misma presenció pasivamente, según su testimonio.

Detrás quedaron los 17 días en que testificó sin interrupción y proporcionó al jurado toda clase de detalles que pueden muy bien enviar a sus antiguos amigos a la cámara de gas.

Linda fue ayer la estrella de una rueda de prensa celebrada en un hotel de Los Angeles donde explicó que continúa soñando con una vida tranquila cerca de sus dos hijos de corta edad, en busca de la que fue su ilusión desde que escapó del hogar de su madre a los 16 años: "Una vida hippie".

No tengo miedo ya de Charles Manson y confío en mi seguridad y en la de mis hijos. Iré a vivir con ellos a un sitio tranquilo, siempre me ha gustado la naturaleza salvaje. Y, por supuesto, seguiré siendo una "hippie" declaró sonriendo.

Respecto a su antigua familia, Linda Kasabian les dijo "lo mejor".

"Quiero a toda la humanidad, a Charles Manson también aunque no comparto los principios que le obligaron a obrar así. Me gustaría poder decirles que espero que pidan perdón al mundo por lo que he hecho. Pero sé que no son capaces", agregó.

El juicio continuó rutinariamente mientras tanto en el tribunal de Los Angeles, que pasada su más interesante etapa con Linda Kasabian como testigo comenzó un ritmo de rutina que durará posiblemente cuatro o cinco meses más.

Timothy Ireland, un supervisor de un campamento para muchachas, testificó para el fiscal que en la noche del 9 de agosto de 1969, a la una menos cuarto cuando realizaba una inspección en el campamento oyó unos gritos lejanos de un hombre que decía a grandes voces: "No por Dios, no, no".

La voz fue debilitándose hasta desaparecer, dijo. ¿De dónde procedía?: de la casa de Sharon Tate situada a medio kilómetro de distancia. "Patrullé con mi coche por las cercanías, pero al no ver nada sospechoso y dejar de oír las voces regresé a mi lugar", dijo.

Rudolph Weber un anciano de pelo blanco que vive en el camino por el que, según Linda Kasabian los emisarios de Manson a la matanza regresaron de casa de Sharon Tate a su rancho, ocupó a continuación el banco de los testigos y dijo que, a la una de la madrugada de aquella misma noche, sorprendió en su jardín a tres muchachas y a un joven lavándose las manos. No recuerda bien sus nombres, pero sí la matrícula del coche en que escaparon cuyo número coincide con el que usaba la familia Manson en aquella época.

Linda Kasabian que luchó durante dos semanas para demostrar a los abogados de Manson que no menta en su testimonio, como éstos aseguraban se fue de California al fin con una pequeña victoria a su favor: los dos testigos dieron las mismas horas las mismas frases, los mismos detalles, que ella proporcionó antes.



LONDRES.— John Trigger, actor de 26 años, de edad con el personaje de Jesucristo en la comedia "Consejo de Amor".— (Foto CIFRA GRAFICA).

UN SUBCOMITE DE LA ONU RATIFICA:

# LOS CONQUISTADORES ESPAÑOLES NO FUERON RACISTAS

UN INFORME ASEGURABA LO CONTRARIO

NACIONES UNIDAS, 20 (Efe).— Un subcomité de las Naciones Unidas ha obligado a rectificar por erróneo un informe en el que se acusaba de racistas a los españoles que descubrieron y conquistaron América.

"La mejor evidencia del antirracismo español es el hecho de que somos un auténtico producto de la mezcla de razas", declaró el ecuatoriano José Martínez Cob al denunciar la acusación.

El informe, preparado durante cuatro años por el chileno Hernan Santa Cruz, establece que "en el siglo XVI", la cuestión de la raza fue motivo de preocupación práctica para los conquistadores del nuevo mundo.

Esta premisa la aclaraba el informe añadiendo que los españoles "sentían la necesidad práctica de justificar la esclavitud de los indios autóctonos".

Estas afirmaciones fueron desmentidas por los delegados de Uruguay, Méjico y Ecuador, aunque reconocieron que en conjunto el estudio, referido a "la discriminación racial en las

esferas políticas, económica, social y cultural" era uno de los mejores y más completos documentos de trabajo hasta ahora presentados en las Naciones Unidas.

José Martínez Cob dijo que desde 1512, España promulgó una serie de leyes "que contenían, entre otras cosas, las primeras provisiones laborales".

El uruguayo Héctor Gross Espiell, indicó, que la afirmación del redactor del informe, en este aspecto concreto, era demasiado "radical" y daba por sentado puntos desmentidos por la realidad.

Antonio Martínez Baez, de Méjico señaló el olvido de Hernan Santa Cruz al no mencionar a los monjes "que había conducido una conquista espiritual".

"Los primeros españoles —siguió Martínez Baez— obtuvieron leyes para proteger a los indios" y las tensiones surgidas durante tres siglos de colonialismo fueron "una lucha de los españoles no contra los indios, sino contra los que habían nacido en América".

PROXIMA ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU

**PROBABLE:**

## Asistirán NIXON, KOSSIGUIN y HEATH

● ESTARAN PRESENTES 60 JEFES DE ESTADO O DE GOBIERNO

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 20 (Efe-Reuter).— Sesenta jefes de Estado o de Gobierno proyectan asistir a la próxima vigésima quinta Asamblea General de las Naciones Unidas, según ha indicado un portavoz hoy.

En la cifra no se incluyen a los cuatro grandes pero se sugiere que se confía en que el presidente Nixon, el jefe de Gobierno soviético Alexei Kossiguin y el jefe de Gobierno británico Edward Heath también participarán y que Francia estará representada por el presidente Georges Pompidou o el jefe de Gobierno Jacques Chaban Delmas.

Invierno cultural inglés

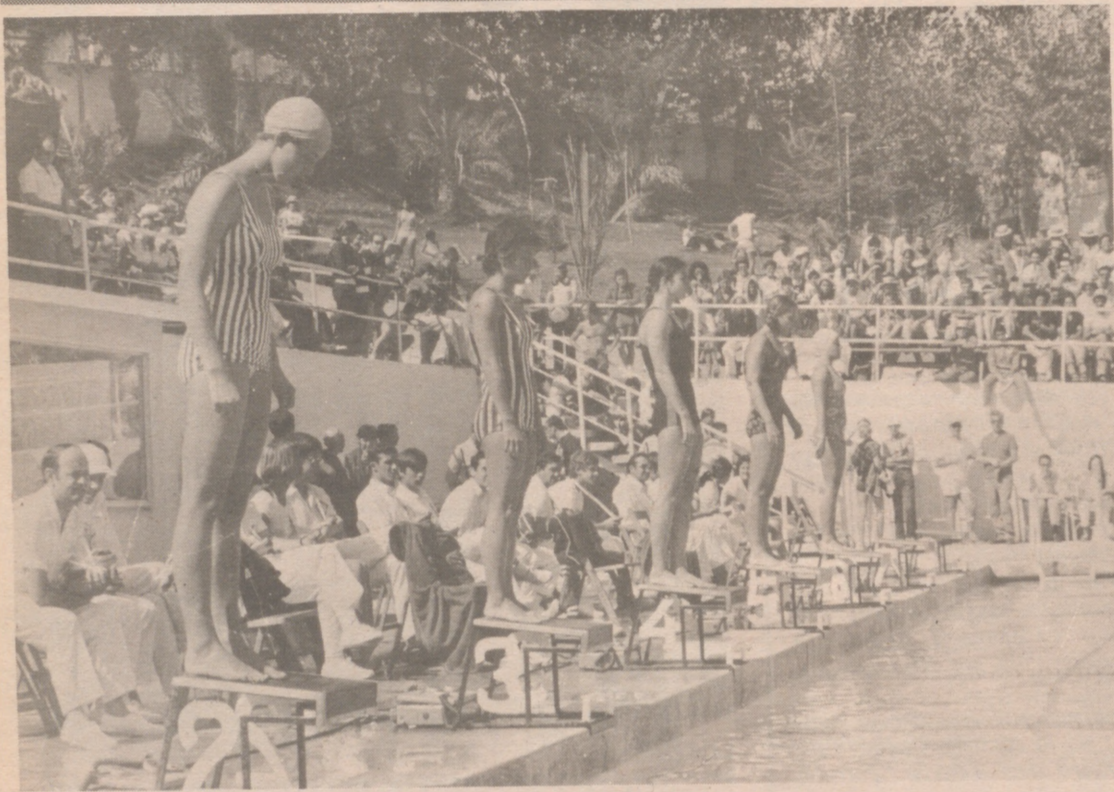
## MILES DE PADRES DEJARAN DE SER ANALFABETOS

CAMBRIDGE, (Inglaterra), 20 (Efe).— Miles de padres acudirán este invierno a la escuela para aprender a leer y escribir. Su objetivo es recuperar la confianza de sus hijos, según informa un portavoz de Cambridge University Settlement.

Este grupo, que desde hace siete años se viene dedicando a la erradicación del analfabetismo entre los adultos, ha descubierto que las principales víctimas de este mal son los niños, al descubrir la ignorancia de sus padres.

# ULTIMO MINUTO

## LA BELLEZA Y EL DEPORTE



Estas son las nadadoras españolas que en noble competición se disputan los Campeonatos de España de Natación. Ahí están en la piscina de la Ciudad Deportiva Martín Celiméndiz, dando la nota destacada de su belleza en el deporte, y aportando para Zaragoza los éxitos de la organización de estas pruebas. ¡Bien por las deportistas españolas! — (Foto GARCIA LUNA)

## LA COOPERACION Y SEGURIDAD EUROPEA, A EXAMEN

### COMIENZA LA "CUMBRE" SORPRESA DE MOSCU

MOSCU, 20 (Efe-Reuter).— Los dirigentes soviéticos y los de Europa del Este han iniciado hoy su conferencia "cumbre" en esta capital y se cree que el núcleo central de los temas a tratar será el de la cooperación y seguridad europeas, según informan de fuente comunista esta mañana en Moscú.

Los jefes de los partidos comunistas, así como los

correspondientes jefes de Gobierno y ministros de Asuntos Exteriores de Alemania Oriental, Checoslovaquia, Polonia, Hungría, Bulgaria y Rumanía llegaron ayer a Moscú para participar en esta conferencia, cuya apertura no ha sido anunciada oficialmente. En ocasiones anteriores no se facilitaron detalles de otras conferencias hasta la publicación del correspondiente comunicado

oficial al término de dichas reuniones y hasta que las delegaciones asistentes hubieran salido en viaje de regreso hacia sus respectivos países.

Esta conferencia, que se produce a poco más de una semana de la firma del tratado germano federal-soviético de no agresión y renuncia a la fuerza, durará solamente un día, según las fuentes mencionadas.

### EL GENERAL VIVES CAMINO, PASA A LA RESERVA

MADRID, 20 (Cifra).— Pasa a la situación de reserva, por haber cumplido la edad reglamentaria, en el día de ayer, el teniente general del Ejército del Aire, grupo "B", don Francisco Vives Camino.

El correspondiente Decreto del Ministerio del Aire, se publica hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

### CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día, CASA GALAN le ofrece mayor economía

Casta Alvarez, 90. Telef. 227644 ZARAGOZA

### ● DENUNCIA CONTRA EMPLEADOS DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID

#### ● Por supuestas actividades ilegales

MADRID, 20 (Europa Press). El consejero delegado de la compañía mercantil "Torres de Aparcamiento, S.A." en representación de la empresa, ha presentado en el Juzgado de Instrucción de Guardia de Madrid una denuncia contra dos personas del ayuntamiento y un representante de otra empresa por supuestas acciones ilegales.

Según un acuerdo de la comisión municipal de Gobierno de enero de 1969 se ordenaba el desmontaje de un estacionamiento mecánico rotativo, compuesto de cuatro torres mecánicas, propiedad de "Torres de Aparcamiento",

situadas en la calle de Maestro Guerrero con vuelta a San Leonardo.

La empresa recurrió y actualmente se sigue recurso de apelación ante la sala cuarta del Tribunal Supremo para la suspensión del acto administrativo que ordenaba el desmontaje de las instalaciones.

El consejero delegado, don Laureano García Cabezón, declara en la denuncia que los denunciados están procediendo al desmontaje de dichas torres de aparcamiento, estando "sub-judice" el asunto. Y que ignora de quien procede la orden, que causa daños en propiedad ajena y en bienes de servicio público.

# LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA**

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced	HOY
Bco Aragón .....	—	—
Bco. Zaragozano.....	—	—
Bco. Exterior.....	478	476
Bco. Central.....	1.024	1.021
Bco. Español Cto.....	810	806
Bco. Hispano.....	785	781
Bco. Santander.....	944	940
Bco. Popular.....	830	827
Bco. Fomento.....	576	574

### ELECTRICAS

Hidro Española.....	241	242
Sevillana.....	228	232
Cantábrico.....	230	226
Elect. Viesgo.....	215	212
Hidro. Cataluña.....	190	192
Iberduero.....	308	300
Reunidas.....	100'25	100
Unión E. Madrileña.....	213	214
Fenosa.....	170	171
Fecsa 5.000.....	274	—
Fecsa 1.000.....	278	—

### MINERAS

Ponferrada.....	185	179
Duro Felguera.....	78	78

### SIDEROMETALURGICAS

A. Hornos.....	103	104
Auxiliar F.C.....	133	131

### ALIMENTACION

Azucarera.....	183	183
Ebro.....	736	725
Aguilas.....	256	255

### QUIMICAS

Petróleos.....	435	432
Explosivos.....	345	—
Energías.....	204	206

### CONSTRUCCION

Dragados.....	700	695
Urbis.....	319	—
Inmob. Metro.....	270	—

### VARIOS

Telefónica.....	281	281
Campsá.....	284	284
Tabacalera.....	250	—
Naval.....	96	—
Metro.....	215	220
U. Fenix.....	730	725
Ahorrofondo.....	1.421,07	1.419,07
Seat.....	517	—

## COMENTARIO

Sesión ligeramente más entonada que la de días anteriores, visto una pequeña reacción en el sector eléctrico, y en cuanto a Bolsa aunque han persistido las bajas, parece que han tocado fondo. Popular, Hispano y Banesto. Al final se vela una mayor profusión de tanteos compradores que en el transcurso de la semana. Tendrá que cerrar.

CORRO BANCARIO.— Dinero en Banesto, Hispano y Santander, equilibrio en Central y Santander.

ELECTRICO.— Dinero en Hidrola, Cantábrico, Viesgo, Iberduero, Reunidas, U. Electrica. Papel en Sevillana y Fecsa Granada.

MINERO.— Dinero en Ponferrada y Felguera.

SIDERURGICO.— Dinero en Auxiliar y papel en Hornos y S.

ALIMENTACION.— Papel en Azucarera y Ebro.

QUIMICO.— Dinero en Petróleos, Unquinesa y Energías.

CONSTRUCCION.— Dinero en Dragados, Urbis e I. Metro.

VARIOS.— Dinero en Telefónica y Metro, papel en Fenix.

.....	476
.....	1.021
.....	806
.....	781
.....	940
.....	827
.....	574

.....	2428
.....	232
.....	226
.....	212
.....	192
.....	300
.....	100
.....	214
.....	171
.....	.....
.....	.....
.....	179
.....	78

.....	104
.....	131

.....	183
.....	725
.....	255

.....	4325
.....	.....
.....	206

.....	695
.....	.....
.....	.....

.....	281
.....	284

.....	.....
.....	220
.....	725
.....	1.419
.....	.....

la de días anteriores,  
éctrico, y en cuanto a  
que han tocado  
veía una mayor profusa  
o de la semana. Tende

Banesto, Hispano y

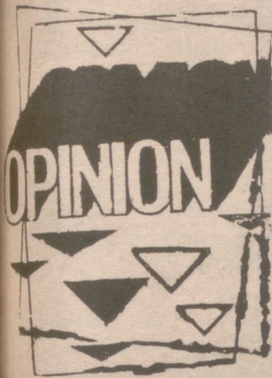
Cantábrico, Viesgo,  
n Sevillana y Fecsa Gran

guera.  
y papel en Hornos y S  
a y Ebro  
uinesa y Energías  
os, Urbis e I. Metro  
ro, papel en Fenix.

# ARAGON

## expres

DIARIO DE LA TARDE



## EDITORIALIS- TAS DE HOY

(PAG. 15)

Por J. L. Aranguren

En página 16

ARTE  
LETRAS  
CIENCIAS

## ¡BOMBA EN TEHERAN!

# EL SHAH y SORAYA SIGUEN CASADOS



**E**N Teherán acaba de esparcirse un rumor sensacional y que parece real y cierto. El emperador y Soraya están aún casados.

¿Será entonces Farah Diba solamente una concubina? ¿Qué escándalo sería ese? Los hijos del Shah, ¿son acaso unos bastardos? La dinastía Pahlevi caería en el descrédito. Sin embargo, el 15 de marzo de 1958 el divorcio del Shah y Soraya fue oficialmente proclamado por un decreto imperial por la voz de Hossein Ala, ministro de la Corte. Ya hacía tres meses, que Soraya había dejado el Irán. Pero por un decreto imperial no se rompe un matrimonio religioso. Se rompe tan sólo el civil.

Para el Corán, expresión de la ley musulmana, el matrimonio islámico del soberano con Soraya sigue siendo válido.

Para que no ocurriera esto haría falta que la más alta autoridad religiosa de Persia, el imán Djonah anulara ese enlace musulmán.

Pero las cosas pueden ser más fáciles que todo eso. Existe en Europa occidental cierto jefe de la Comunidad musulmana chiíta, secta a la que pertenecen el Shah y Soraya, que podría anular el matrimonio religioso. Es el doctor Rouhani. Parece ser que este musulmán importante, intentó obtener la firma necesaria

de la ex-emperatriz tanto en París como en Munich, pero jamás ha podido. Soraya huía de él. No se han podido entrevistar nunca. El Shah, por su parte cree de buena fé que está libre de todo lazo religioso con Soraya. Pero en realidad es que ante la fé musulmana es un bigamo. Pero lo que él dirá ¿Qué importancia puede tener ser bigamo un mahometano si le es permitido tener numerosas esposas?

Pero fue precisamente Reza Pahlevi, el Shah actual, el que rompiendo la tradición abolió en su patria la poligamia. Podría ahora decir que a partir de él. Sin embargo Farah está inquieta. No olvida que tuvo tres esposas, que le dieron un total de doce hijos. Pero volvemos a decir que Farah parece querer ignorarlo, que antes del año 1960 la poligamia era legal en Persia y ahora, por orden de su marido, no lo está. El asunto se comenta mucho y habrá que tomar medidas, se dice.

A menos que Soraya dé su conformidad a la anulación del matrimonio religioso musulmán.

Charles HARDTFIELD

SUNC

# El turismo en España

**A**NALIZANDO el turismo en la costa catalana, valenciana y andaluza, llegamos a una serie de conclusiones un tanto contradictorias: a excepción de la zona más extrema, es decir en Gerona y los alrededores de Marbella, en general, el turismo es pobre.

Las razones son obvias ya que comparando el nivel de vida de un país como Alemania, con el gasto medio que realizan todos estos señores nos encontramos que les resulta más económico venir a España a un hotel de 1 "A" que veranear en su casa.

Por otro lado, resulta de todo punto contraproducente el primar a estos centros

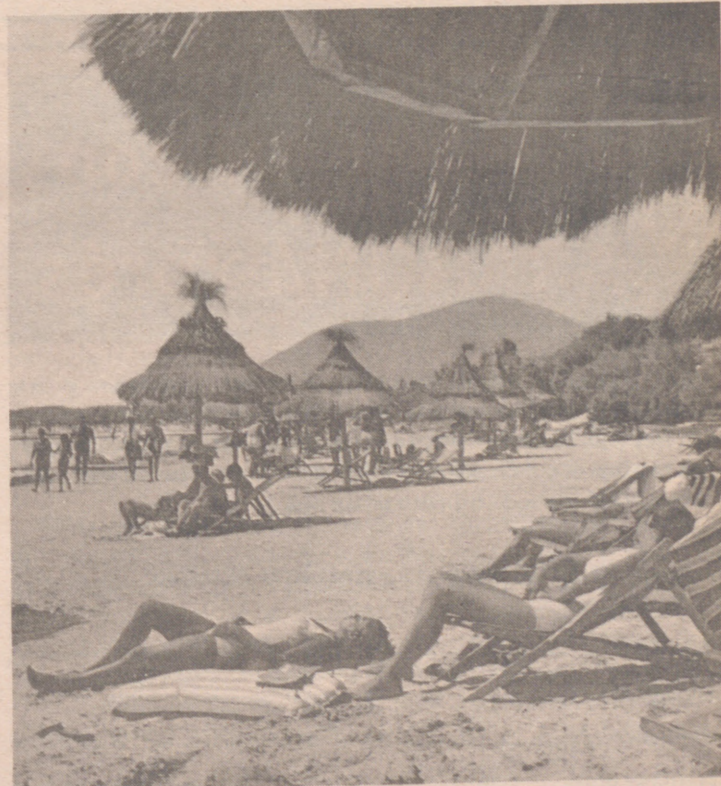
hoteleros para que abaraten los precios a los extranjeros, y esto es cierto porque si no, ¿que establecimiento, nuevo, de categoría reconocida y con unas instalaciones de hotel de lujo, podría ofrecer la pensión completa a cuatrocientas cincuenta pesetas diarias, sin unas sustanciosas pérdidas?

Indudablemente, esto sucede pese a nuestra opinión, pero aún hay más, ya que es todavía más contundente el comportamiento de estos turistas, que hacen un gasto mínimo, y que no son capaces de tirar tan siquiera las colillas de los pitillos, dentro de un cenicero, que es lo único que permanece limpio. Su

civilización está a la altura del barro.

Contra todo esto, poco hay que oponer, pero lo que no me negarán ustedes es que los datos de los turistas que vienen cada año y que llegan a nuestras manos, dan una media de siete u ocho mil pesetas por veraneo y persona, que son una ridiculez, comparadas con las que gasta un habitante de un país en vías de desarrollo como es España. Mientras primemos el turismo extranjero, con dinero de nuestras arcas, nos estaremos engañando de la manera más tonta, y España seguirá siendo diferente, que era lo que se defendía ¿no?.

SANTY



# DIARIO de AVISOS

Por Pedro Pablo PABILLA

**HOJA DE CALENDARIO**

AGOSTO

232-1970-133  
Sol: 5,30 a 19,6.—Luna: 20,48 a 9,29  
Cuarto menguante el 23

# 20

JUEVES

Ss. Bernardo dr.; Filiberto, abs.; Samuel, pf.; Porfirio, Máximo, cfs.; Leovigildo, Cristóbal, mjs.; Lucio, Severo, Memnon, mártires.

## II CONCURSO NACIONAL DE DIBUJOS TEXTILES

La Agrupación Nacional Sindical de Acabadores y Estampadores Textiles, y patrocinado por la Comisión Interministerial para la promoción de la Moda, ha sido convocado el "II Concurso Nacional de Dibujos Textiles", cuyo objetivo es estimular a los artistas para mejorar las calidades de nuestros dibujos estampados

### BASES DEL CONCURSO

No se condiciona el concurso a ningún tema específico, por lo que podrán licitar a los precios concedidos, todos los dibujos, sea cuál sea su tema, planificados para ser empleados en cualquier artículo textil, y cuya línea tienda a la promoción de un estilo o moda.

### PREMIOS

Los premios consisten en el título otorgado al concursante, dotado económicamente el de mayor calificación con la cantidad de 60.000 Ptas. y los dos siguientes —que tendrán carácter de accesit de aquel— con la cantidad de 30.000 Ptas. cada uno.

El Jurado no podrá declarar desierto ni dividir ninguno de los premios.

### CONDICIONES GENERALES DEL CONCURSO

Los originales deberán ajustarse a las siguientes características:

a).—Serán extendidos en hojas de papel blanco, sujetas a cartulina que les sirva de soporte sólido, que permita su enmarcado.

b).—La extensión del dibujo no podrá ser inferior a 40 cm. de anchura, y 30 cm. de altura, o, viceversa.

c).—El número máximo de colores a emplear será el de 12.

### PRESENTACION DE ORIGINALES

Los originales deberán ser presentados en el periodo comprendido entre el 1 de Septiembre al 10 de Octubre de este año, en la Secretaría de la Comisión Organizadora, Avd. de José Antonio núm. 1647 entre 1 Barcelona.

Las bases del referido concurso, obran en las Oficinas de este Sindicato Provincial Textil, Marina Moreno, 12-4 Planta, donde podrán consultarse cuantos artistas deseen concurrir al mismo.

Zaragoza, 19 de Agosto de 1970.



## LA CALLE FUENCLARA TIENE UN RINCON

QUE no es el Rincón de Goya, precisamente. Y precisamente, sacándolo a colación, ¿que hay o que queda de él, quien lo disfruta; que ocurre con el maravilloso Rincón de Goya? Porque sucede que el pueblo zaragozano ni lo ve ni lo goza. Por algo será, digo yo; digo yo que alguna razón explicable tendra para que los vecinos no podamos ir, entrar o salir a ese estupendo velado Rincón de Goya.

Y ya metidos en rincones vayamos al que existe sin azufre para canes en la chica, mona, zaragozanísima calle de Fuenclara. Se cifran mis recuerdos ahora en un lago vertical de espejos prisioneros y de lunas enceladas. Yo llegaba tarde a la escuela mirándome en aquellas aguas esplendorosas. Se me enfriaba el bocadillo. El entrañable bocadillo de los colegiales. Surgía, sin querer, la poesía. La poesía que se hizo solida años mas tarde en las sesiones del cine que hay enfrente. Os diré.

Paula y yo nos enamoramos muy perdidamente. Nuestros amores los condensabamos en el dicho cine Paula era

irreprochable en todos los aspectos. Lo peor consistía en que su madre, bendita sea, se empeñaba en hacernos escolta. Mas lo peor residía en que la señora Escolástica (su madre era mas sorda que un saco de cemento. Y lo peor aun es que nos obligaba a Paula y a mí, explicarle la película. Yo le compraba cacahuets, yo la obsequiba con caramelos de menta, yo me hacia el sordo compitiéndola. Nada. El idilio se rompía. Paula y yo fuimos felices a medias partes.

Más (disculpame, lector) puse de título "La calle de Fuenclara tiene un rincón" y no me tocado el tal rincón. Me entero de que el alcalde de Madrid ha ordenado desmochar torres modernísimas. En la calle de Fuenclara hay un rincón modernísimo. ¿Por que no se quita? No, el rincón, que por sí cae solo sino la fachada tripa de pan mal cocido, que angosta la calle que hiera a la belleza y que ¡mecachis! no me deja ver a gusto el lago vertical de los espejos del tunel de alfombra rosa de aquel cine de mis amores.

### TELEFONOS DE URGENCIA

**AMBULANCIAS**

Casa Socorro..... 223915  
Cruz Roja..... 227803

**SEGURIDAD SOCIAL**  
(Servicio Urgencia)..... 215996

**BOMBEROS**..... 222222

**CASAS SOCORRO**

Paseo de la Mina, 9..... 223915  
Facultad de Medicina..... 235400  
Padre Manjón 1..... 331200

**ELECTRICAS REUNIDAS**..... 221907  
**GAS COMPANIA**..... 221567

**GUARDIA CIVIL**..... 292080

**HOSPITALES**

Ciñico,..... 235400  
Cruz Roja..... 224884  
Militar..... 250807  
Nuestra Sra. de Gracia..... 221965  
Residencia Jose Antonio..... 251700

**POLICIA**..... 091

### FARMACIAS DE GUARDIA

**SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE**

Albareda, 3: Palacios, tel. 220702; Antonio Bravo, 6 (Parc. Vicente): Laborda, tel. 332290; Avda. Madrid, 101: Torner, tel. 332900; Avda. Pablo Gargallo, 63 (Química): Nuño, tel. 231124; Coso, 125: Casaña, teléfono 293747; Don Jaime I, 23: Bergua, tel. 223674; García Lorca, 6 (S. José): Arias, tel. 271112; García Sánchez, 22: Ramírez, tel. 250775; Gascón de Gotor, 29, García Duque, tel. 274443; Hernán Cortés, 34: Rosinach, tel. 225576; Lasierra Purroy, 5 (Torrero): Muñoz Hernández, tel. 271586; Miguel Servet, 23: Almarcegui, tel. 226386; Monasterio de Siresa, s/n.: García; Paz, 25: Pérez Navarro, tel. 230555; San Juan de la Peña, 155: Vicente, tel. 291182; San Pablo, 51: Martínez Muñoz, tel. 224323; Santa Teresa, 3: Pérez Ezquerro, teléfono 255892; Serrano Sanz, 10: Rodríguez A., tel. 250470. MONASTERIO DE SIRESA S/N.—GARCIA

Las Farmacias de lefra negrilla están abiertas día y noche

**Turno 5 - B**

## VERANEAR con "ARAGON/exprés"

ARAGON/exprés desea acompañarle en sus vacaciones y ha montado un servicio especial de envío del periódico a nuestros lectores habituales durante sus vacaciones. Bastará para ello que nos remitan el cupón adjunto y 105 pesetas en sellos de correos que cubre el servicio mínimo de un mes.

Envíeme "ARAGON/exprés" a la siguiente dirección:

Nombre.....  
Dirección.....  
Población.....  
Desde el día..... de .....  
Hasta el día..... de .....

ARAGON/exprés. PAG. 14

## Servicio militar en el Ejército del Aire

### 420 PLAZAS CONVOCADAS

MADRID, 19 (Cifra) — El "Boletín Oficial del Estado" número 186 de fecha 5 del actual, publica convocatoria de 420 plazas para prestar el Servicio Militar en el Ejército del Aire, como voluntario y en calidad de tropa con instrucción técnica especial.

Las plazas convocadas se distribuirán de la forma siguiente: 140 para la especialidad de mantenimiento de avión, 100 para electrónica, 60 para armeros artificieros, 40 para mecánicos conductores y 80 para administrativos.

Podrán optar a estas plazas los españoles varones que estando comprendidos entre los 17 a 20 años, cumplidos dentro del año de la convocatoria, posean conocimientos técnicos de oficial industrial o equivalente de alguna de las ramas o profesiones del metal, electrónica, eléctrica, automovilismo administrativo.

Los aspirantes seleccionados efectuarán el Servicio Militar en el Ejército del Aire, al cabo de un periodo inicial de tres meses de formación militar y técnica en la escuela correspondiente serán ascendidos a cabo.

Posteriormente efectuarán cursillos de adaptación en virtud del material aéreo y terrestre que utilicen en las unidades donde fueran destinados, concluidos los cuales ascenderán a cabo primero percibiendo, además de los emolumentos normales que les correspondan, una retribución mensual, al obtener dicho empleo, equivalente al sesenta por ciento del sueldo del cabo primero ayudante de especialista (1.800 pesetas mensuales, aproximadamente).

El plazo de presentación de instancias terminará el día 10 de septiembre próximo.

Para más información dirigirse a:  
Escuela de Transmisiones del

Ejército del Aire (Cuatro Vientos, Madrid) para los especialistas de electrónica.  
Escuela Central de Automovilismo (Getafe,

Madrid), para la especialidad de mecánicos conductores.  
Escuela de Suboficiales Alcázares, Murcia), para administrativos (escribientes

## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

**RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA**

7,00.— Levantese con optimismo  
8,00.— Musical Informativo (Con música alegre y dinámica e información del tipo hora y temperatura)  
10,00.— La canción del trabajo  
11,30.— Flash Musical  
12,05.— Musical de verano  
14,01.— La ciudad al día (Información ciudadana)  
17,03.— El detector de verdades  
17,30.— Lluvia de estrellas  
19,01.— La ballena alegre  
19,30.— Viajando por Europa  
20,01.— El rosario en familia  
20,30.— Iglesia año 2.000  
22,20.— La jornada deportiva (Con Carlos Oterino—  
20,01.— Pista de baile

**RADIO POPULAR DE ZARAGOZA**

16,00.— Concierto. Selección clásica  
17,30.— Radio Seguridad  
18,00.— Hispanoamérica canta  
18,17.— Ritmo casi nostálgico  
18,30.— Embajada de la alegría  
21,00.— La isla de la calma  
23,00.— Don aire de España  
23,55.— Palabras para el día

**RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA**

13,05.— Música en LP  
13,45.— Aragón al día. (Diario hablado local.  
14,00.— Dicoteca 70  
14,30.— Segundo diario hablado  
15,00.— Alta fidelidad  
16,05.— Concierto  
16,35.— Misión rescate  
17,08.— Tardes de verano  
20,45.— Antorcha. Información deportiva local.  
21,10.— Ronda de Hispanoamérica  
21,30.— Radiogaceta de los deportes  
22,00.— Tercer diario hablado  
22,25.— Información taurina  
22,30.— Conmemoración del segundo centenario del nacimiento de Beethoven.  
23,15.— Gran teatro de Radio Nacional  
24,00.— "24 horas". Boletín Informativo resumen.  
0,30.— Meditación religiosa  
0,33.— Música a medianoche  
1,00.— Música y noticias  
1,30.— Nocturno español  
3,10.— Cierre de la estación.

**ZARAGOZA AEROPUERTO**

ZARAGOZA—MADRID  
Diario (IB 031)  
Salida: 8,15 horas. Llegada: 19,30

ZARAGOZA—BARCELONA  
Diario (IB 832)  
Salida: 8; Llegada: 9.

MADRID—ZARAGOZA  
Diario (IB 032)  
Salida: 20; Llegada 20,55

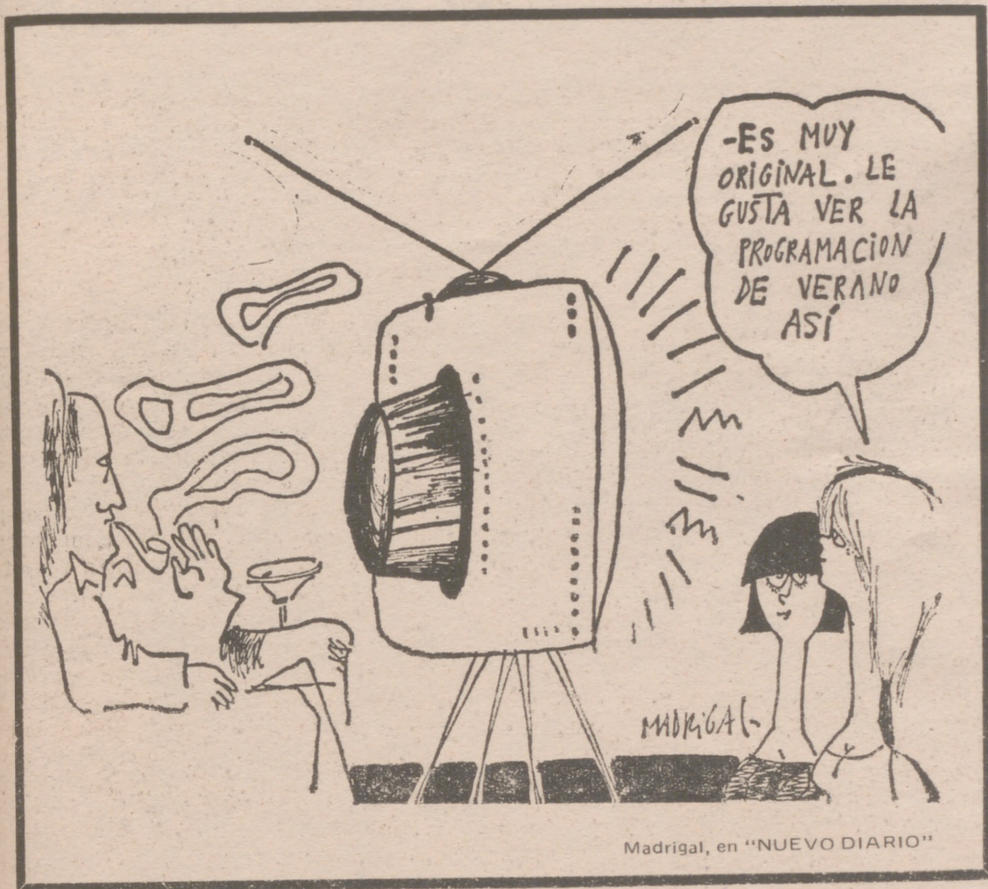
BARCELONA—ZARAGOZA  
Diario (IB 831)  
Salida: 19,15; Llegada: 20,15  
Vuelos diarios, en Convalir, Clase turista

AEROPUERTO DE ZARAGOZA  
Teléfono 218260

IBERIA. Líneas Aéreas de España  
Oficinas: San Miguel, 2 segundo piso  
Teléfono 21 82 50

HOTEL CORONA DE ARAGON  
Teléfono 22 49 45

# CONTRASTE DE PARECERES



Madrigal, en "NUEVO DIARIO"

## DEMOCRATIZACION DE LOS MUNICIPIOS

Los Municipios españoles, que deben reducirse para evitar su vida lánguida y amarga, y las Diputaciones, que siguen esquemas provinciales del siglo pasado, necesitan remozarse por la pirámide, por cuanto la designación de alcaldes y presidentes viene desde arriba sin que al ciudadano le quepa intervención alguna.

Cuando leo que a un alcalde se le rinde homenaje por sus veinte o treinta años al servicio de los destinos del Municipio, no puedo dejar de lamentar el suceso. Permanecer anclado en la silla de la Casa Consistorial durante tanto tiempo indica el signo de subdesarrollo, el grado de inmadurez política de la comunidad. Nadie debería tolerar que los destinos comunitarios estuvieran regidos a perpetuidad, como si del Poder se hiciera una profesión.

El contacto entre los órganos de gestión provinciales y

locales y el pueblo se reduce casi a la cobranza de impuestos. Esta es una obligación de la que los ciudadanos no pueden zafarse. Y salvo estos contactos, se produce una total ausencia de comunicación entre los polos.

Sólo mediante la democratización de las estructuras, el acceso del Poder por parte del pueblo y el sufragio universal a partir de los dieciocho años pueden estas entidades básicas recobrar la importancia que merecen. Intentar un Gobierno de designación vertical supone una forma que puede conducir al inmovilismo; sin embargo, un Poder dinámico que ejerza su autoridad por un periodo que puede oscilar entre los cuatro y los siete años ofrece campo al desarrollo y potenciación de todas las fuerzas vivas de la colectividad, de donde emana su misma esencia. Mantener una incommunicación conducirá a una ruptura irreparable."

Ramón Serra, en "LA VOZ DE ASTURIAS"

## LAS FIESTAS "BENEFICAS"

"Nuestros lectores han podido ver, días pasados, la noticia de Londres, según la cual, una sociedad, cuyo fin es la conservación de ciertas especies animales salvajes, va a obtener unos ingresos extraordinarios mediante la celebración de una cena de gala con su fiesta correspondiente, al precio de 85.000 pesetas el cubierto.

Nada hay que oponer, en principio, naturalmente, a la conservación de las especies de animales salvajes, aunque ya de entrada es inevitable el recuerdo de los millones de seres humanos que mueren en el mundo de hambre, de lepra y de otras plagas semejantes.

Resulta, sin embargo, desde el primer momento penosa la noticia por el contraste violento entre la opulencia de unos comensales que pueden permitirse gastar en una cena y sus festejos complementarios una cantidad de la que un aterrorado número de habitantes del planeta carecen, y con la que podrían subvenir durante mucho tiempo a las necesidades más elementales de sus respectivas familias."

"YA"

## UNA SIMPLE ESCALA TECNICA

"Hace ya unos cuantos meses, con ocasión de un viaje a Filipinas, al atravesar en vuelo el territorio de la Unión Soviética hubo una escala técnica en Moscú que, a falta de otras referencias, fue una bomba periodística cargada de sueños y esperanzas de no se sabe exactamente qué índole.

Una pluma ágil del periodismo que surgió de nuestra guerra, alguien que se resiste a perder cualquier hecho con sabor a noticia con fuerza de buen impacto, lo aireó con brillo de los más lucientes oropeles.

Alguien criticó por entonces la

labor de Castilla; se alababa la "nueva frontera" dinámica—llena de kilómetros—y rebosante de contactos que aparecía en Asuntos Exteriores. ¡Qué fácil resultaba hacer leña del árbol caído! ¡Qué silencio tan señor el de quien no se defendió!

Cuando las plumas se reajustan a las coyunturas nuevas, cuando las ideas se acoplan a las vigencias, pierden su fuerza a los ojos de Don Quijote.

En todo caso, al transcurrir de los meses, aquel repique de campanas; ese brillo de oropeles ha adquirido, a nuestro juicio, su verdadera dimensión: fue una simple escala técnica en Moscú."

Santiago de Soria, en "EL EUROPEO"

## LATIGO ECONOMICO

"Es harto difícil para un economista enjuiciar proféticamente la integración de la economía española en el Mercado Común. Esa integración es una cuestión política.

España no puede dejar de unirse al ritmo de progreso de la Europa vital y adelantada. Es inevitable. Es un postulado de existencia que nos impone la Historia. No podemos seguir colgando de los Pirineos como una lastra residual de una cultura en la que fuimos enclavados y a cuyo impulso inicial contribuímos siglos atrás, pero a la que no pudimos seguir en su evolución llamada moderna, en su evolución científica y técnica y nos vemos obligados a hacerlo ahora o nunca por imperio de las circunstancias. Nuestra guerra civil, por otra parte, que puso a la nación en pie, la dejó sin medios para incorporarse a tiempo al movimiento de renovación material a que se lanzó Europa con la ayuda técnica y financiera de los Estados Unidos. Y aunque se hizo un milagroso esfuerzo por sobrevivir, no se pudo emparejar la economía por falta de asistencias al ritmo de desarrollo de las naciones protegidas. Y esta economía nuestra, que marcha con retraso en educación adecuada de mano de obra, en equipo industrial, en dotación de alimentos y de primeras materias, tiene ahora que quemar etapas para intercambiar sin apuro productos con una comunidad económica privilegiada.

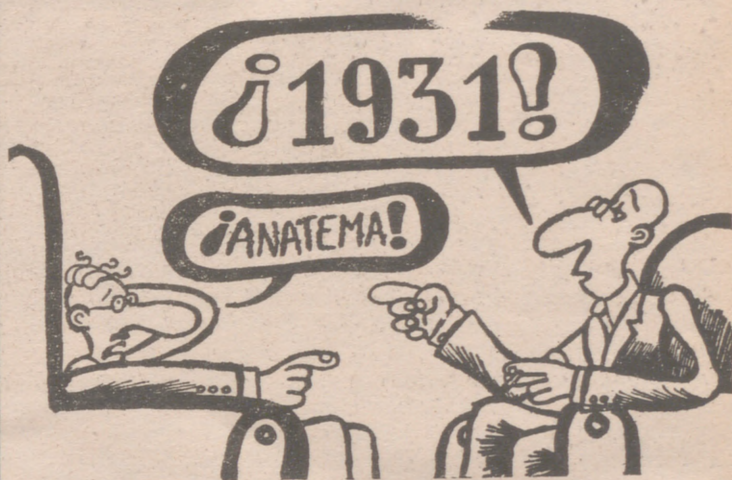
No cabe duda de que quienes han negociado por España han sido cautos, han buscado plazos para ir cediendo rudentemente nuestras defensas arancelarias; pero han tenido que ponerse a tono con las exigencias materiales de quienes tenían que dar paso a nuestro país a sus fronteras.

Y el hecho es que el Mercado Común es un látigo que restalla sobre las espaldas de los empresarios españoles para que recuperen el tiempo perdido a marchas forzadas. Mas los coge con explotaciones agobiadas en costes y en recursos y en que no bastan concentraciones jurídicas y de equipos deficientes, sino que hacen falta otras muchas cosas para poder hacer frente al aluvión de mercancías extranjeras. ¿Se podrá contar con ellas?

Luis Olariaga, en "NORTE EXPRES"



## EDITORIALISTAS DE HOY



Una muestra de chiste político: su autor es Forges y fue publicado en "INFORMACIONES"

CADA día va cobrando mayor auge la labor de los humoristas gráficos en la Prensa. A la etapa del chistecillo fácil y muchas veces incoloro, sucede la actual que se caracteriza por unos planteamientos sociológicos y políticos. Hasta tal punto es cierto ello, que los grandes humoristas del momento están ocupando con pleno derecho y justicia las columnas de las páginas editoriales de los grandes rotativos. La ventaja del humorista consiste en que mediante un grafismo y un breve pie expresa simbólicamente cuanto pueda decir un gran editorial tradicional que, curiosamente, en la época actual se encuentra en la terrible frontera del material calificado de "plomo"

No es ajena la Prensa española a tal evolución y así nos encontramos, sin ir más lejos, que el rotativo madrileño "Informaciones" publica cada semana una página entera de su gran humorista Forges. "Nuevo Diario", a su vez, en su suplemento dominical, dedica otra página a hacer una antología semanal del chiste español. Y no hay propiamente ningún periódico importante en nuestra Nación que no publique diariamente como mínimo un chiste de la actualidad diaria, demostrándonos de esta manera el perfecto conocimiento que tienen de los gustos de sus lectores.

Ahora nos encontramos con la agradable noticia de que uno de nuestros grandes humoristas—Chumy Chumey—ha sido premiado, en un certamen internacional. Todos los españoles preocupados—podemos generalizar tranquilamente—siguen su chiste diario en "Madrid". Además de sus colaboraciones permanentes en otros medios de información. No digamos nada del interés que despierta cada día la versión de Mingote en "ABC". Y como estos nombres, que los hemos citado simplemente como ejemplo y no precisamente por ser los mejores—ya que en este terreno abundan, por fortuna, los grandes dibujantes—podríamos citar una legión más.

Simplemente con estas breves líneas, queremos dejar constancia de un hecho sociológico, que cada día cobra mayor trascendencia: Es la llegada a los primeros puestos de las páginas editoriales de un factor decisivo: el chiste o caricatura política. Muchos nos dirán, con razón, que semejante hecho no tiene nada de novedad, pues en épocas pasadas también tuvieron gran eco. Pero acaso, por época de censura que tuvimos que sufrir, el chiste, en su verdadero sentido político, estuvo relegado mucho tiempo.

J. L. Aranguren Egozkue

# ARTE LETRAS CIENCIAS

TODOS LOS MARTES, JUEVES Y VIERNES

## LA TECNICA, AL SERVICIO DE LA CULTURA

-Los ordenadores electrónicos prestan una ayuda muy importante a los filólogos

"Los ordenadores son instrumentos decisivos en la renovación de los estudios filosóficos y literarios", según declaraciones del escritor y autor de diccionarios, don Martín Alonso Pedra, a la publicación "Informática 70" de "I.B.M."

Añade que los ordenadores comienzan a ser también esenciales en la preparación de diccionarios y enciclopedias; por ello, su preparación manual quedará anticuada "muy pronto".

Según cuenta don Martín Alonso, los franceses ya usan ordenadores para la elaboración de su diccionario histórico indiomático. Taylor Stark, en Harvard (U.S.A.) acaba de estudiar, revisar y clasificar toda la terminología histórica del antiguo alemán, publicando incluso un diccionario de alto alemán, con ayuda de un ordenador.

### TAMBIEN EN ESPAÑA

"En España ya he iniciado -dice el aludido escritor- los estudios preliminares para la preparación del primero de nuestros diccionarios históricos electrónicos. Se trata de la creación de uno de estos diccionarios, partiendo de mi "Enciclopedia del Idioma", que es un diccionario histórico de la Lengua, en el que he recogido 300.000 vocablos con más de un millón de acepciones".

Un graduado de la universidad de Wisconsin ha utilizado un ordenador electrónico para analizar las diferencias lingüísticas de las ocho primeras ediciones del "Quijote".

### INVESTIGACION

A su vez, el profesor don Manuel Criado del Val, catedrático de Lengua Española de la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid, manifiesta que "las investigaciones lingüísticas, lexicológicas y literarias, que ya han iniciado los casi cien profesionales formados por la "Escuela Española de Investigación Lingüística", se están llevando a cabo gracias a la capacidad de los centros de cálculo electrónico de la Universidad de Madrid y del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, dotados de ordenadores electrónicos.

"Los ordenadores electrónicos -siguió diciendo- permitirán llevar a cabo todos los proyectos que la "Escuela de Investigación Lingüística" tiene en cuanto a teoría y práctica del idioma, programas de estudio del habla en grandes urbes, psicología lingüística, formación de especialistas en estos campos, análisis del habla coloquial, etcétera".

Durante el mes de octubre, en el Retiro madrileño

## EXPOSICION MONOGRAFICA DE LA INVENTIVA ESPAÑOLA

Más de mil invenciones, patentes y procedimientos serán exhibidos el próximo octubre en el Retiro madrileño, dentro de la Exposición Monográfica de la Inventiva Española.

Dicha exposición, presentada bajo el lema "pasado y presente de la creatividad española", está organizada por la delegación oficial española de la Exposición Internacional de Invenciones (Bruselas) y por el Círculo de Fomento a la Invención.

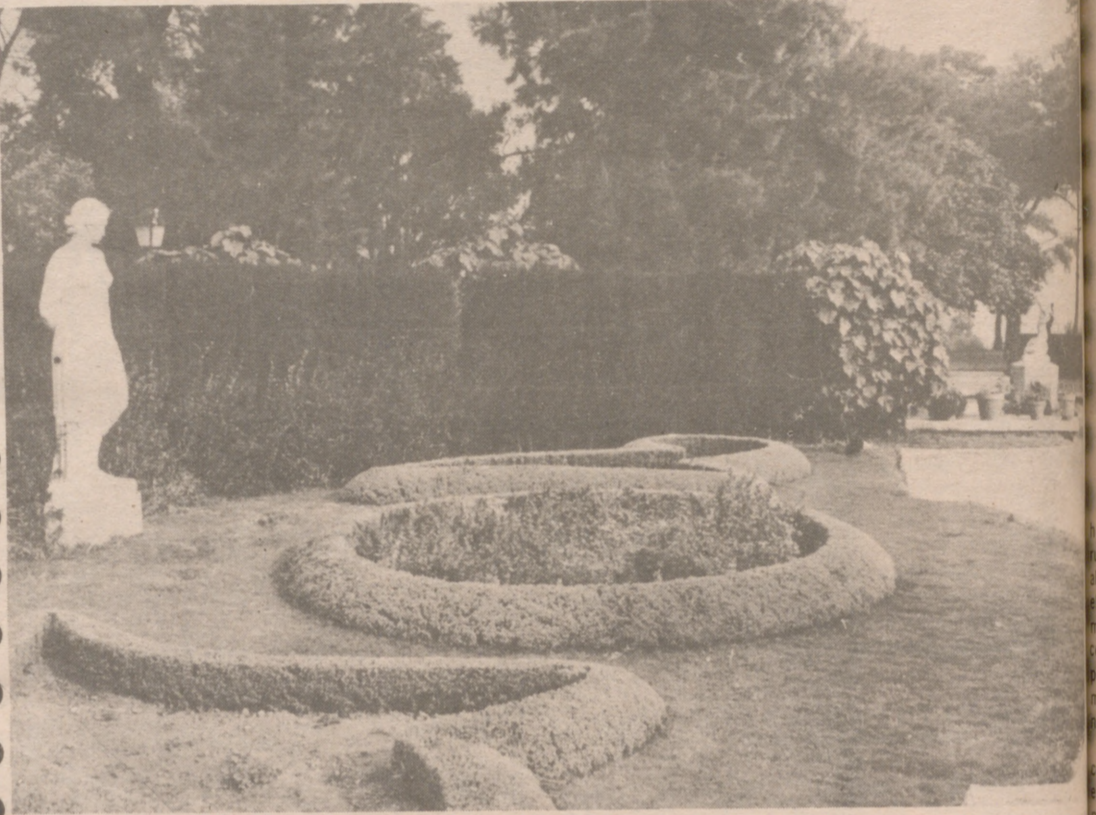
El certamen que se hallará encuadrado en el Palacio de Exposiciones de Velázquez, ofrecerá al público la posibilidad de observar directamente el funcionamiento de los prototipos y ver sobre el terreno los avances tecnológicos desarrollados en España.

La exposición está patrocinada por el Jefe del Estado, Príncipe de España, vicepresidente del gobierno y altas personalidades de la Nación.

ARAGON/exprés. PAG. 16

# UN JARDIN INSTANTANEO

Se ha descubierto una supersemilla que produce césped en diez minutos



La jardinería de la era espacial - simiente bombardeada con rayos gamma - ha revolucionado los sistemas tradicionales. (Foto Europa Press).

Se ha descubierto una supersemilla que produce césped en diez minutos.

Desde que los hombres de ciencia decidieron echarnos una mano, la jardinería ya no es el pasatiempo laborioso y lento que solía ser. Y podemos garantizar que los jardines de la "era espacial", con sus "supersemillas", sus flores de aparición rápida y los céspedes instantáneos florecerán en cualquier parte... incluso en la Luna".

Esto es lo que afirmó recientemente una empresa horticultura que ha desarrollado un tipo singular de semilla de césped.

Las semillas son bombardeadas con rayos gamma y empiezan a germinar a los diez minutos de haber sido regadas por primera vez. Sin embargo, los fabricantes descubrieron pronto un inconveniente para la mayoría de los jardineros....

La hierba crecía con tal rapidez que exigía una siega constante y creaba el problema de la eliminación de lo recortado.

### ESPECIALMENTE ENRIQUECIDO

Ahora se dispone de una variedad modificada que crece con la misma rapidez, pero que rara vez alcanza una altura de más de 25 milímetros.

Además de las "supersemillas", las plantas de rápido crecimiento y los céspedes especiales son

innovaciones recientes que han acabado de una vez con los dos cocos con que se han enfrentado innumerables jardineros: el suelo deficiente y el mal tiempo.

Estas innovaciones están destinadas a crear un jardín "instantáneo" casi en cualquier parte, por extremado que sea el clima.

Disponiendo del césped instantáneo, no habrá jardinero que no quiera verlo realizado con un bonito macizo de flores que crezcan con igual rapidez. E incluso este deseo se puede ver realizado.

Se pueden comprar macizos de flores instantáneos, que se suministran completos con una carga de suelo especialmente enriquecido

### PLANTAS EXOTICAS

Los céspedes "instantáneos" de la variedad lisa son una innovación muy reciente. Lo bueno que tienen es que además se pueden enrollar y trasladar a otra parte si uno se cambia de casa.

Pero no espera que de su jardincito salgan plantas exóticas, porque sufriría usted una lamentable decepción, afirman los hombres de ciencia..

Aunque la radiación actúa bien en algunas clases de plantas y verduras, es un negocio costoso a escala industrial. Por lo tanto, los

milagros tendrán que limitarse por algún tiempo a los jardines de pequeña extensión.

### JARDINES INTERIORES

De todas las actuales novedades en materia de cultivo de plantas de adorno, ninguna ha tenido tanto éxito como la jardinería interior, que es muy útil para los aficionados a las plantas que viven en pisos, para los inválidos y para cualquiera que no pueda atender un jardín de tamaño corriente.

El encanto de estos jardincitos interiores es que se pueden tener todo el año. Y, dentro de lo razonable, por supuesto, puede usted cultivar frutales exóticos, orquídeas e incluso bambúes. Las casas suministradoras de artículos de jardinería se han dado cuenta de que los aficionados a la cocina oriental solicitan plantas de bambú, porque sus retoños son tiernos y sabrosos.

Mantenga húmeda la tierra y saque los tiestos a la luz tan pronto como aparezcan los primeros retoños. Verá usted como el calor del interior de la casa provoca el rápido crecimiento y cómo una semilla de limón se puede convertir con facilidad en una planta de casi tres metros, de puertas adentro.

Humphrey MARCH

(Europa Press)

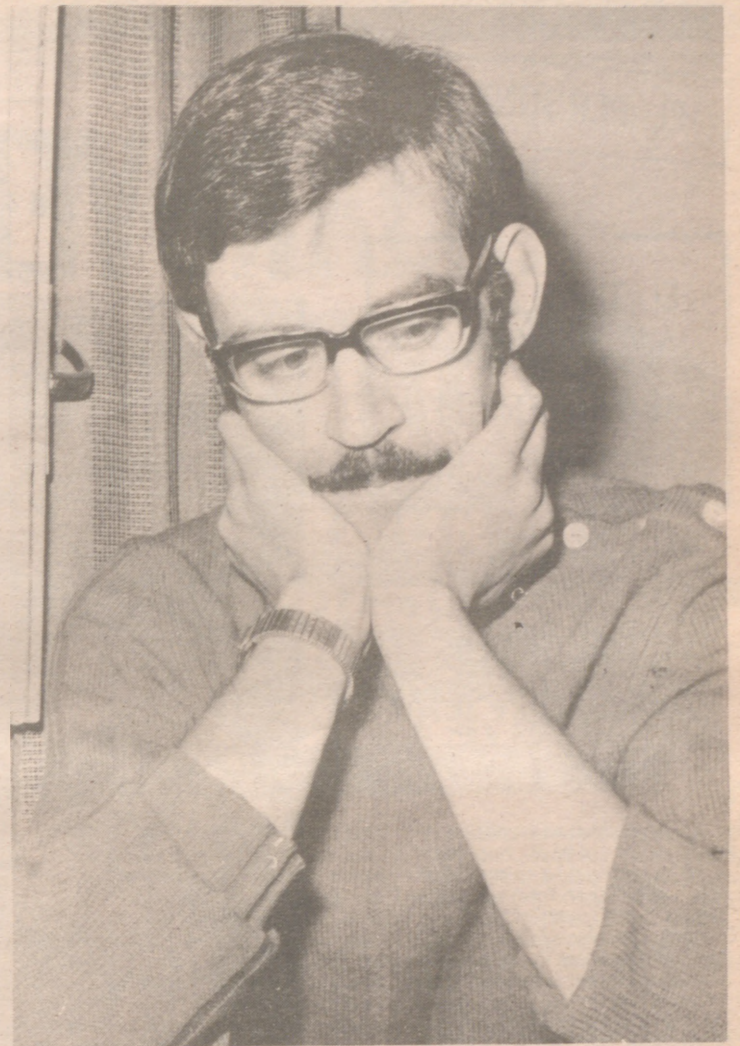
JUEVES, 20 DE AGOSTO DE 1970



# NO SEA DE LAS QUE DICEN...

## ¡A los hombres no hay quien los entienda!

UN REVELADOR VADEMECUM DEL CARACTER MASCULINO



**P**OR regla general todas las mujeres saben, y más desde el instante en que se han decidido a confesar el rubicón de los treinta años, que el hombre le gusta encontrar en ellas el auditorio sorprendido y maravillado que no puede hallar con los de su mismo sexo, tal vez porque al compartir éstos sus mismas debilidades y defectos no son capaces de admirarle.

El hombre —y puede considerarse como un fenómeno que no responda a este patrón— está acostumbrado a hablar a exponer sus dificultades y sus brillantes resoluciones, engrandeciéndose como un pavo real con sus vistosas plumas intelectuales, refiriendo siempre todo lo bueno... hecho... y como todo lo bueno que hubiese querido hacer.

Las mujeres, que conocen estas particularidades e inofensiva faceta de su oponente de sexo, no gustan de sacrificar el tiempo que disponen a su vanidad, y le escuchan, aparentemente con mucho interés, aunque en el fondo suelen estar con el pensamiento en algo mucho más interesante para ellas.

Pero ¿Por qué no observarles mientras hablan? ¿Por qué no descubrir sus pequeños gestos y ademanes maquinales, fruto generalmente de la costumbre, como son en realidad? Hemos llegado a la conclusión después de un estudio concienzudo que los gestos impensados del ser humano son mucho más reveladores que todos sus torrentes dialécticos, casi siempre elaborados de antemano.

Por esa razón hoy presentamos, en forma de sencillo Vademecum la clave de los veintidós gestos, de los veintidós ademanes esenciales reveladores del carácter. Escúchele, si es su gesto, lectora, pero analícele también mientras habla. Estamos seguros de que se sorprenderá descubrir todo un caudal de pequeñas facetas que posiblemente ignoraban y que le ayudarán a comprender la verdadera personalidad de su interlocutor.

**1.— SI SE PASA LA MANO POR LOS CABELLOS.**— Manifiesta tendencia a lo abstracto, si se trata de un intelectual, sino inclinación química.

**2.— SI SE COLOCA EL INDICE SOBRE EL MENTON.**— Expresa un espíritu metódico y realista, que necesita cambiar la actividad con frecuencia.

**3.— SI SE PELLIZCA LA PUNTA DE LA NARIZ.**— No dude que es bondadoso, fiel con los amigos y muy benevolente.

**4.— SI SE APOYA LA MANO SOBRE LA NARIZ Y LOS POMULOS.**— Intentar ocultar sus verdaderas intenciones y revela problemas íntimos.

**5.— SI SOSTIENE LA CARA ENTRE SUS MANOS.**— Es un espíritu soñador que prefiere la independencia y que necesita la calma y la soledad.

**6.— SI SE ACARICIA EL MENTON CON UNA MANO.**— Evidencia un deseo reprimido de actividad física y carencia de sentido práctico.

**7.— SI CIERRA EL PUÑO CON EL PULGAR DENTRO.**— Revela ser muy tímido y estar sufriendo una depresión física pasajera.

**8.— SI CRUZA LOS BRAZOS CON LAS MANOS DEBAJO.**— Denota poseer una naturaleza dinámica, espontánea y satisfeca.

**9.— SI SE ARREGLA CON FRECUENCIA EL CUELLO DE LA CAMISA.**— Falta de

confianza en sí mismo y un espíritu sugestible.

**10.— SI SE ARREGLA LOS PUÑOS DE LA CAMISA.**— Manifiesta sentido del orden, preocupación por el detalle y deseo de agradar.

**11.— SI SE PELLIZCA EL LOBULO DE LA OREJA.**— ¡Cuidado! expresa amor al lujo, con preferencia por lo superfluo.

**12.— SI SE RESTRIEGA LOS OJOS CON LAS PALMAS DE LAS MANOS.**— Es un distraído, muy nervioso, no previsor, que se fatiga fácilmente.

**13.— SI SE FROTA LA NARIZ CON EL INDICE DOBLADO.**— Es un insatisfecho que difícilmente puede contener sus deseos de evasión.

**14.— SI PLIEGA LOS LABIOS.**— Temperamento complejo, de espíritu amplio y ponderado con sentido del humor.

**15.— SI SE MORDISQUEA UN DEDO.**— Intenta unir a la necesidad de afecto la confianza de los demás, y al aturdimiento, la sinceridad.

**16.— SI SE ESCONDE LAS MANOS EN LOS BOLSILLOS DE LA CHAQUETA.**— Es un tímido orgulloso, con más vanidad que un pavo real.

**17.— SI ESCONDE LAS MANOS DEBAJO DE LA MESA.**— Revela un inequívoco sentido de culpabilidad.

**18.— SI SIMULA ARREGLARSE LAS UÑAS.**— Es un egoísta, indiferente a los problemas ajenos y carece de don de gentes.

**19.— SI GESTICULA AL HABLAR.**— Es un amante del buen vivir, un ser espontáneo, algo atolondrado, generoso, irascible y sin rencor.

**20.— SI SE AJUSTA DE VEZ EN CUANDO EL CINTURON.**— Denota poseer buena imaginación, necesidad de emociones y sentido práctico.

**21.— SI ACCIONA CON EXCESO PARA DAR MAYOR ENFASIS A SUS PALABRAS.**— Acusa egotismo, vehemencia, y frialdad de sentimiento.

Antonio A. ARIAS (S.U.N.C.)

## PREPARE A SU MUJER PARA SER VIUDA

# CONSEJOS UTILES PARA TODOS LOS MARIDOS

**N**o todos los maridos prevén que pueden dejar viudas en cualquier momento a sus esposas.

La muerte es terrible vencedora de la unión conyugal. La mujer de hoy, debiera estar enterada de cuanto afecte a la economía de su esposo: negocios, ingresos, rentas, deudas, hipotecas, presupuestos, valores, propiedades, compromisos financieros, etc. Es excepcional la esposa que todo esto sabe. La responsabilidad, de la viudez, con la consiguiente regencia de los negocios que dejó el marido, puede recaer en cualquier momento sobre una mujer rica o pobre, de no serlo en solemnidad.

Un hombre casado de 30 años debe inquietarse más de dejar viuda que otro de 60. El primero puede morir por muchas más circunstancias y peligros que el segundo, que hace ya vida sedentaria. Después de la luna de miel los maridos deberían hacer intervenir a la esposa en la dirección financiera del hogar. La mujer pagará las facturas, hará el presupuesto, fijará las sumas para seguros y sabrá al dedillo los ingresos y cargas de la vivienda. De esta manera estaría, al corriente de todo si falleciera su marido. Con los años estará metida en negocios, en común con su esposo.

Las mujeres tienen un sentido de los detalles, del que

carecen los hombres. Si se meten a fondo en los asuntos económicos será la mejor colaboradora de su marido.

Para la casa, por ejemplo hay que hacer un seguro pues si algún día hubiera que hipotecarla, se cobraría del valor de toda la propiedad por los herederos. El dinero colocado en valores es más fácil de defender que ningún otro, en el caso de una inflación monetaria. Debe iniciar el marido a su cónyuge en saber leer las tablas de valores de la prensa. Las operaciones bursátiles con sabiduría llevadas, han aumentado no pocas fortunas.

Otro medio de preparar una buena viudez par dar tal eventualidad, es que el que por ejemplo secretaria de oficina antes de su cónyuge, al cabo de quince años no ha vuelto a pulsar una Tecla. Esto supone una evidente falta de previsión familiar.

Otra recomendación esencial: si Vd. posee bienes de cualquier clase que sean, haga testamento. No importa que sea poco lo que tenga, pero si importa muchísimo saber a quien va eso. Porque el Estado exigirá en la sucesión su parte y esta parte puede variar en manera muy apreciable según se haya tomado las disposiciones testamentarias.

Solo las personas ricas parecen ser las que deben hacer

un testamento. El coste de este acto oficial es mínimo, pero si no se hace la viuda tendrá gastos mayores para arreglar las cosas. Por poco que el marido deje a los suyos, tiene el deber de repartir equitativamente sus bienes.

La esposa, deberá conocer la situación financiera y bienes del matrimonio, así como personalmente al banquero y al notario para que sus rostros no le sean extraños llegado el momento. Es prudente que siempre la mujer disponga en el banco de una pequeña cuenta personal, para no carecer de dinero ante el evento de la muerte de su marido, suceso que originará bastantes gastos. Los bancos sellan de inmediato las valijas bancarias del titular fallecido. Esta valija no será abierta mas que en presencia del agente del fisco. Pero es una sabia medida tener otra valija en el mismo banco u otro, a nombre de la esposa, que contenga sólo documentos, valores, escrituras, etc.

En otra valija similar el marido puede hacer instrucciones y aclaraciones para su viuda. Es una necesidad apremiante saber preparar en la esposa propia, una viuda.

Antonio CUARTAS (S.U.N.C.)

Escreibe: Antonio MOLINOS

EL PERSONAJE:

EL TUDELANO  
PROCURARA  
MANTENERSE EN  
TERCERA

# POVEDANO



● LOS FICHAJES  
SON DE 30.000  
A 100.000 PESETAS

SE preguntarán ustedes si conozco bien a éste entrenador que se resiste al fichaje... ¿Qué si se bien quien es el "míster" del Tudelano?

Conozco a Joaquín Povedano, desde que pertenecía al equipo de aficionados de Osasuna, con Echavarren, Sexmilo, Laquidain, etc. etc. Era un crío. Después en el Numancia de Soria, fuimos juntos compañeros en el ascenso; y muchos años amigos de verdad, lo que me autoriza para decir que su gesto agrio, esa seriedad osca en principio, son como algo que equivoca pues es alegre, canta bien jotas, es un leal amigo, y un magnífico esposo y padre de familia.

Por ello gusta hablar con él por que no nos engaña. Sabe coger a un Tudelano roto, a punto de irse a regional y lo eleva en la clasificación con el reconocimiento de todos los tudelanos a su valía de entrenador.

No tenía mas remedio que renovar el pamplonica. Lo ha hecho.

¿Aspirais al ascenso?

El Tudelano procurará mantenerse en Tercera División?

Importante baja la de Michelena.

¡Ya lo creo! Jugador de gran tiro a puerta, un delantero centro que abraja el balón y sabe jugarlo perfectamente, no quería jugar mas en Tercera División. El Logroñes ha pagado por él 300.000 pesetas. Es un jugador de primera.

¿Que importan los fichajes que habeis hecho?

No se. Pongamos que unos jugadores cobran, 100.000 pesetas y otros con 30.000 pesetas van que chutan.

¿Cuál es vuestra plantilla actualmente?

Estos: Porteros: Añon, Asensio y Vallejo (Real Unión) Defensas: Marcilla, Fausti,

Diez, Pardo (Azkoien) y Mañu II.

Medios: Lerchundi, Dominguez (Oberena), Larumbe, (Oberena) y Marañón I.

Delanteros: Prat, Los Arcos (Oberena), Roldán, Goldaraz, Blázquez, Mario, (Logroñés), Aldama (Real Unión), Marañón II y Estomba (Logroñés).

Quizá se aumente la plantilla dentro de poco.

En ello confia éste entrenador que tiene conocimientos para llevar el timón del Tudelano airoosamente en la división que milita. Suerte le deseamos a Povedano, por que la merece; y también a ese Tudelano que lo consideramos nuestro también.

# BURBUJAS

RINO

ARINO le van a dedicar un homenaje organizado por Valencia C.F. donde lleva a su cargo el fútbol juvenil. Cuarenta años que presta sus servicios al club valencianista Leopoldo Costa Payá "Rino". Dice que su máxima ilusión sería un complejo deportivo para el fútbol juvenil. Y por aquí también tiene parecida ilusión. Que se realice el merecido homenaje y resultelo más lucido.

BOXEO EN LA IGLESIA

AHI va la noticia escueta, fechada en Grenoble: se celebrará en la iglesia de Notre Dame Des Neiges, en Alpe-Huez, un espectáculo insólito en ese ambiente: una velada de boxeo entre pugiles alemanes y franceses. La iniciativa se debe al "comité de fomento de la estación deportiva". En total, si el párroco no impide, se celebrarán doce combates, de tres asaltos cada uno. Coméntela usted lector.

CARRIEGA, HOMBRE SENSATO

EL buen entrenador del Gijón es un hombre sensato, como demuestra en unas declaraciones que acaba de hacer D. Esteban Cid Pérez "Carriega", y en vez de fanfarronear ha dicho: -Vamos a sufrir en el mejor sentido del verbo. La primera División tiene sus exigencias y hemos de afrontarlas con el mejor espíritu. Yo espero todavía algún refuerzo para la plantilla.

¿Por qué dices eso de sufrir?

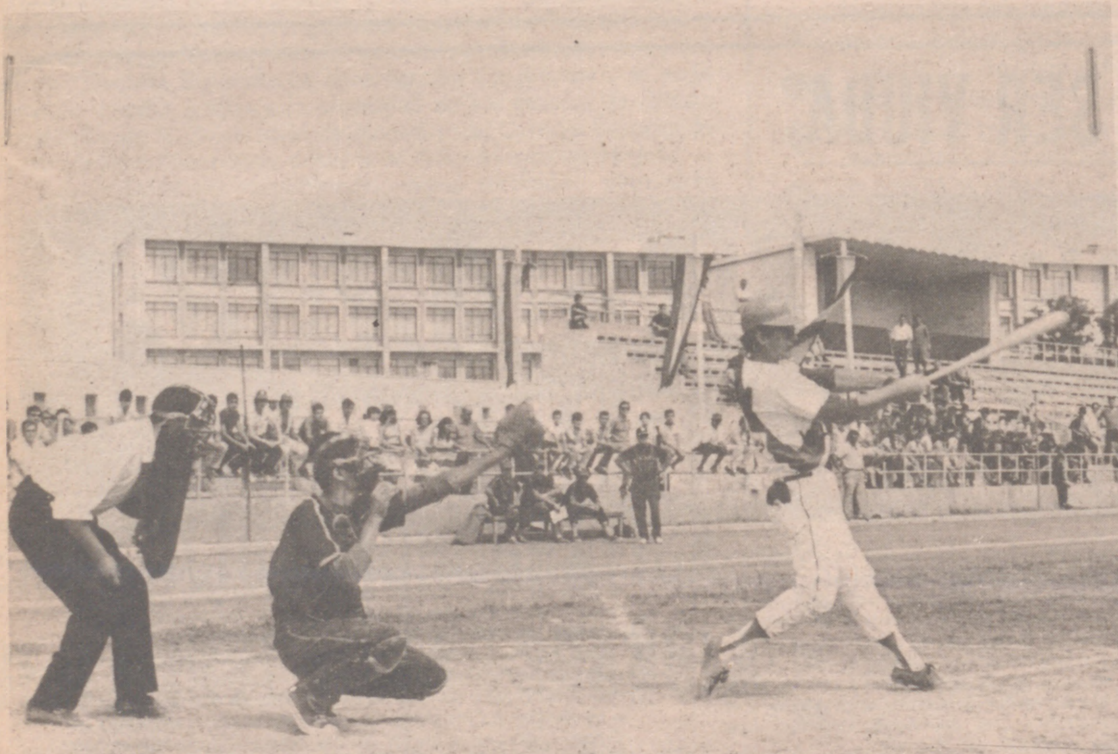
-Porque nuestra meta, en Primera División, es muy distinta a la de Segunda. Ahora vamos a luchar por mantenernos por lograr una buena clasificación y a medir nuestras fuerzas con los mejores equipos españoles. Tendremos que hacernos a esta idea y poner en ella todos nuestros esfuerzos y todo nuestro espíritu de sacrificio.

Sinceridad se llama esa figura y sensatez.

EL HUESCA A ZUERA

CON motivo de las fiestas patronales se celebrará en Zuera un partido amistoso entre los equipos Club Deportivo Zuera y U. D. Huesca, que así irá dando preparación a la temporada donde se encontrarán fuertes rivales este año.

● LOS DEL BEISBOL, VIEJOS DEPORTISTAS DE NUEVO CUÑO



AHI los tienen: en la Ciudad Universitaria, mañana y tarde; hasta que finalicen el día... 3 los Campeonatos de España de Beisbol. Mientras unos altavoces explican como es el juego y dan clara razón de las jugadas que se producen explican como es el juego, y dan clara razón de las jugadas que se producen, ellos batan, corren y se hacen la disputa con rudeza, fuerte, en la llegada. Es interesante y no nos extraña que en otros países impere como deporte señor. Veanlos: el árbitro, detrás; los dos que rivalizan -uno de Valencia y el otro del Rayo- delante. Bate el fuerte envío de la pelota y... ¡la disputa emocionante! Cada día acude más publico; a medida que van conociendo el beisbol, claro.

(Foto: García Luna)

## VIEJOS DEPORTISTAS EN UN DEPORTE NUEVO

DESPUES de la derrota de nuestros tenistas contra Alemania, parece que cunde la desilusión hacia el blanco deporte del tenis, que se había popularizado; y, hasta el albañil de blanca indumentaria, se entusiasma ante la televisión, con las proezas -de aquel Santana- también vestido de blanco.

La derrota no se admite con resignación y estímulo deportivo; y cuando llega la noticia de que Santana no se ha disciplinado deportivamente, el disgusto es mayor y el deporte pierde adeptos.

Los entresijos deportivos proporcionan desilusiones y disgustos del tamaño de aquel en que un inglés, se tiró por un balcón al conocer la derrota del equipo de fútbol de Inglaterra. ¡Casi nada!

Entonces, las gentes se fijan en otros espectáculos, con mayor atención sobre su preferido, donde quieren ver mejores deportistas.

Aparece el beisbol, por ejemplo; y, los "antiguos" deportistas, que quieren un deporte inmaculado, miran a éste como sucede ahora en Zaragoza, con los Campeonatos de España Juveniles como algo más puro -y, en realidad, lo es-

es-; acuden a ver el deporte, donde ven deportistas auténticos, como los deportistas de ayer. Los del sport.

Del 17 al 23 se disputando en Zaragoza Campeonatos de España de beisbol; y del 25 al 26 disputará en fútbol el T. Gamper en Barcelona, -del 30 el Ramón de Carranza, Cádiz, el 2 y 3 de Septiembre Murcia el Trofeo Ciudad de Murcia, y 2 y 3 del mismo mes V Trofeo Ciudad de Sebastian; en ellos participan equipos de trono y seguidores aficionados -a pesar del disgusto por cualquier recorte su equipo preferido. Con el fútbol que -con todas las taras, superiores quizá a los deportes- apasiona y sigue siendo deporte rey.

De todos modos, para los puritanos, en las piscinas Stadium Casablanca y en las Arenas, se disputarán Campeonatos de España Natación y estos días chavales del beisbol; que gustan del aplauso. ¿Verdad?

Los viejos deportistas en esta ocasión de admirar y estudiar a estos jóvenes del nuevo deporte que son como los deportistas de ayer.

JAS

naje organizado por... go el fútbol juvenil... os al club valencianista... su máxima ilusión sería... il. Y por aquí también... merecido homenaje y

GLERIA

Grenoble: se celebrará... eiges, en Alpe-Huez... te: una velada de bon... ciativa se debe al "com... total, si el párroco no... es asaltos cada uno.

BRE SENSATO

hombre sensato, como... e acaba de hacer D. La... anfangonear ha dicho... del verbo. La prima... afrontarlas con el me... para la plantilla.

isión. es muy distinta... antenarnos, por logran... uerzas con los meje... a esta idea y poner... tro espíritu de sacrificio.

ERA

s se celebrará en Zuer... Club Deportivo Zuer... paración a la tempora... año.

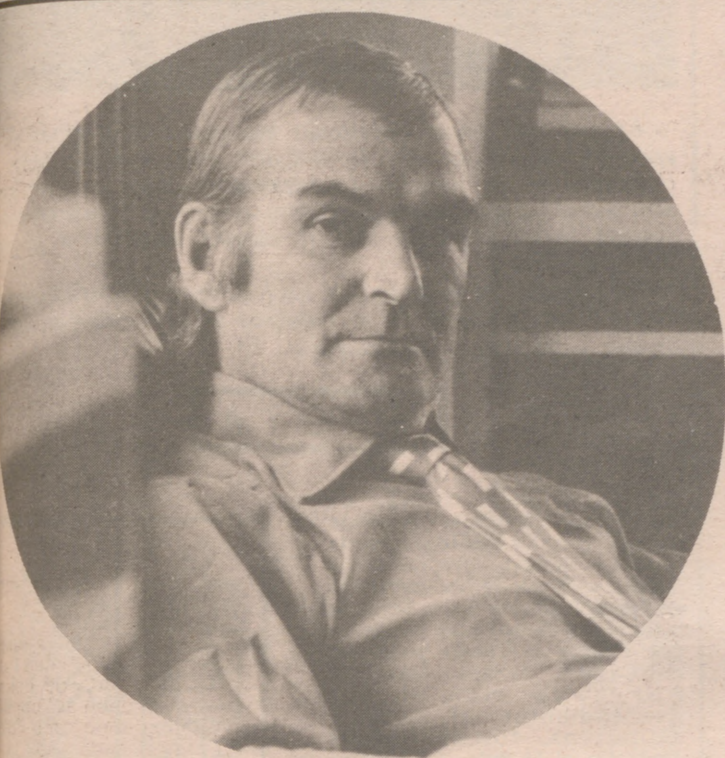
ISTAS

E NUEVO

acuden a ver el... porte, donde ven dep... ticos, como los... rtistas de ayer. Los... port.

del 17 al 23 se es... utando en Zaragoza... peonatos de España... ol; y del 25 al 26... utará en fútbol el T... per en Barcelona, -del... el Ramón de Carran... iz, el 2 y 3 de Septiem... cia el Trofeo Ciudad... cia, y 2 y 3 del mismo... Trofeo Ciudad de... astian; en ellos part... pos de tronio y segun... ionados -a pesar d... usto por cualquier rec... equipo preferido pen... fútbol que -con tod... s, superiores quizá a... rtes- apasiona y... e siendo deporte rey... De todos modos, para... itanos, en las piscin... tium Casablanca y en... nas, se disputarán... peonatos de España... ación y estos días... ales del beisbol; que... an del aplauso. ¿Verda... los viejos deportistas... ión de admirar y est... s jóvenes del nuevo... rtistas de ayer.

FS, 20 DE AGOSTO DE



# STANLEY BAKER:

## CINE, POLITICA Y MILLONES

✳ **PREPARA AHORA UN RODAJE EN YUGOSLAVIA**

✳ **SE CONSERVA JOVEN**

**E**L amplio Rolls-Royce gris-dorado y el chofer esperan a la puerta del restaurante. El Sr. Stanley Baker, después de sazonar su trucha fría con una apasionada conversación sobre el socialismo y asuntos similares, (por ejemplo, lo pernicioso que resulta el dinero), sube a su Rolls y es conducido de regreso a su oficina.

La palabra oficina resulta bastante modesta. Si dijéramos "suite", tampoco haríamos justicia total. Una pared completa está formada por un ventanal que encuadra el Támesis, las Cámaras del Parlamento, el Palacio Lambeth y la Torre de Londres. Junto a la mesa se ve un tablero para jugar al fútbol de salón, exactamente igual al de Michael Caine.

sus planes para la nueva película en Yugoslavia y luego hace una pausa, cuando se le pregunta sobre los motivos que le impulsan. Contesta: "Ya no es la seguridad económica. Eso fue antes. Todos los actores se sienten básicamente inseguros debido a las extrañas características del negocio. Uno no tiene contrato con nadie. Uno se preocupa pensando que su talento puede agotarse o que puede llegar a perder la preferencia del público y esto sería el punto final de la carrera".

Ahora yo he superado toda esa inquietud, organizando una compañía productora que me asegura bienestar financiero.

No sé cuales son mis motivos. No quiero morir rico, ni estoy ansioso de un título nobiliario o de honores. Todo lo que puedo decir es, sencillamente, que si mi actividad actual desapareciera, preferiría morir antes que hacer otra cosa.

No estoy esperando nada especial como fruto de mi trabajo; sólo lo que él

constantemente me ofrece.

Habló también de su esposa y sus cuatro hijos, y de su propia infancia en Gales, "en terrible pobreza", cuando su padre era un minero sin trabajo. "Se ocupaba de mí todo el tiempo posible".

Mi propia posición como padre es diferente. Soy positivo. Confieso que no soy tan buen padre como lo sería si no estuviera en este negocio. Soy consciente de ello, pero no existe otra forma de vivir para mí - necesito quedar totalmente absorbido por lo que estoy haciendo.

Mi familia se ha acostumbrado a esto; pero resulta un poco injusto. Creo que no soy muy buen padre. Si mañana tuviera que escoger entre presenciar la filmación en Yugoslavia o asistir a una representación de fin de curso, es seguro que me iría a Yugoslavia.

Espero que mis hijos comprendan....

(Europa Press-London Express)

Después del oculista...  
**Jena** OPTICA a la vista

Alfonso I, 18 Pasaje Palafox.- Avda. Madrid, 161-163  
Teléfono 230246 Teléfono 235494 Teléfono 331014

## Cartelera

### CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: **El Zorro** en la corte de Inglaterra. Color. Frank Ressel, Carol Wells.

**ARGENSOLA.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). La muerte se llama Myriam. Scope - Color. Stephen Forsyth, Ann Smyrner.

**COLISEO.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: **El Festival de Mortadelo y Filemón.** ¡Ocho nuevas aventuras en color! Todos los niños serán obsequiados con una publicación infantil.

**COSO.** - 5-7-9-11 (May. 18). Cuatro historias de amor. Agfacolor. Catherine Deneuve, Curd Jurgens, Anita Ekberg.

**ELETA.** - 4'45 - 7 - 9'15 - 11'15 (May. 18). Más allá de la ley. Todd-ao - Color - Estereofónico. Lee Van Cleef, Graciella Granata.

**GOYA.** - 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: **El marido es mío y lo mato cuando me parece.** Color. Catherine Spaak, Hugh Griffith.

**PALAFIX.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). Las trompetas del apocalipsis. Cinemascope - Technicolor. Brett Halsey, Marilú Tolo, Romina Power.

**REX.** - 4'45-7'15 y 10'45 (Todos públicos). 2.ª semana: **El oro de Mackenna.** Panavisión 70 mm. - Technicolor y sonido estereofónico. Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Savalas.

**VICTORIA.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). América rugiente. Cinemascope - Eastmancolor. George Eastman, Wayne Preston.

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**AVENIDA.** - 4'45-7-9'15-11'15 (May. 18). 3.ª semana: **En caso de desgracia.** Jean Gabin, Brigitte Bardot.

**ELISEOS.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). Los inútiles (I Viteillon). Un film de Federico Fellini. Franco Interlenghi, Alberto Sordi.

### CINES DE REESTRENO

**DELICIAS.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). **Abuelo made in Spain.** Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Mónica Randall. Último día.

**DUX.** - Cerrado por reformas.

**FUENCLARA.** - 5-7 y 9. (Mayores 14) **Kindar, el león del desierto.** Cinemascope-Technicolor. Mark Forest. Último día.

**GRAN VIA.** - 5-7-9-11 (Mayores 18) 2.ª semana: **El señorito y las seductoras.** Cinemascope - Eastmancolor. Arturo Fernández, Marisa Paredes.

**MADRID.** - 5-7-9-11 (May. 18). **Corazón salvaje.** Eastmancolor. Julio Alemán, Angélica María. Último día.

**MOLA.** - 4'45-7'15 y 10'45 (Todos públicos). Los tres mosqueteros. Mario Moreno "Cantinflas". Angel Garasa.

**MONUMENTAL.** - 5-7-9-11 (May. 18). Un diablo bajo la almohada. Color. Ingrid Thulin, Gabriele Ferzetti.

**NORTE.** - 5-7-9-11 (May. 18). Serafino. Color. Octavia Piccolo.

**PALACIO.** - 5-7-9-11 (Mayores 14). Continuación de estreno: **7 mujeres para los Mac Gregor.** Scope - Color. David Bailey, Aghata Flory

**PARIS.** - 5-7-9-11 (May. 14) ¡Charro! Cinemascope-Technicolor. Elvis Presley, Ina Balin.

**PAX.** - 4'45-7-9'15 y 11'15 (Todos públicos). Los indestructibles. Cinemascope-Technicolor. John Wayne, Rock Hudson.

**RIALTO.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). El mesón del gitano. Color. Peret.

**ROXY.** - 5-7-9-11 (May. 14). **Golpe de mano.** Eastmancolor. Simón Andreu, Paity Shepard. Último día.

**SALAMANCA.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). **Karate Killers.** Color. Robert Vaughn.

**TORRERO.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). El pistolero. Gregory Peck, Helen Wescott. Último día.

### PELOTA

**Frontón Jai-Alai.** - 539 y 11. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Tarde: **Ejorrieta** - Mendizábal contra Imaz - Murua. **Del Río** - Ibarra contra Mendi - Echeverría.

Noche: **Beitia** - Carroquino contra Irusta - Aranceta. **Zaldivia** - Mondragonés contra Renedo - Asabel.

### CINE, POLITICA Y MILLONES

El Sr. Baker, de 42 años, que una vez vendió calcetines en Selfridge's, es ahora un magnate al estilo tradicional. Se dedica con éxito a la producción de películas. Entre los films de su compañía se cuentan "Zulú", "Robbery" y "Un asunto en Italia". Dentro de tres semanas comenzará una nueva producción en Yugoslavia.

También se dedica a otros negocios. Ha formado una compañía que hará filmaciones de conciertos "pop". La idea es que la música es internacional y que estas películas pueden ser vendidas en el mercado mundial sin necesidad de costosas adaptaciones. Ya ha filmado con dos grupos: "Juicy Lucy" y "The Colosseum". Uno infiere que a él le agrada la música más de lo que suponía.

Al mismo tiempo, continúa siendo un actor muy solicitado. Dos nuevas películas suyas estarán pronto en el West End: "The Games", dirigida por Michael Winner, y "Perfect Friday", por Peter Hall.

Y otro factor en su vida es su definición política. En la reciente campaña electoral, habló en favor de Michael Foot instalado en la parte trasera de un vagón de carbón. "Había miles de galeses cantando, al subir y bajar por la maldita montaña".

Uno descubre, felizmente, que el Rolls-Royce es más cuestión comercial (el magnate tiene que demostrar prosperidad) que deseo de ostentación.

Aunque el cabello se está volviendo gris Baker se mantiene esbelto y conserva su agradable apariencia física.

Usaba una camisa y una corbata roja fuego. Los ojos de color marrón se clavaban insistentemente en el interlocutor mientras habla. Es menos formidable y más simpático de lo esperado.

### SEGURIDAD

Se refiere entusiásticamente a

## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**radiodelicias**

Avda. América, 4 y 6 - Telf. 370100  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Telf. 338021  
Delicias, 5 - Telf. 330227 - ZARAGOZA



### JUEVES 20

#### sobremesa

13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 Apertura y presentación.  
14,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
15,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
15,25 Avances.  
15,30 BONANZA.  
16,30 NIVEL DE VIDA.  
17,00 HABLEMOS DE ESPAÑA.  
17,15 Despedida y cierre.

#### tarde

19,15 CARTA DE AJUSTE.  
19,30 Apertura y presentación.  
19,32 ANTENA INFANTIL.

#### noche

20,55 ESTA NOCHE...  
21,00 NOVELA: «El señor de Villemers», de Jorge Sand. Cap. IX.  
21,30 TELEDIARIO.  
21,55 Avances.  
22,00 AL FILO DE LO IMPOSIBLE: «El último hilo», de José López Rubio. Intérpretes: Mercedes Prendes, María Luisa Arias, Magdalena Rotger, Jacinto Martín, Julita Trujillo.  
22,30 IRONSIDE.  
23,30 AVENTURA.  
24,00 VEINTICUATRO HORAS.  
0,15 Despedida y cierre.



**inter**  
TRANSISTORES  
GAMA MODULAR

### UHF

19,45 CARTA DE AJUSTE.  
20,30 Presentación y avances.  
20,32 DIBUJOS ANIMADOS.  
20,45 JULIA.  
21,15 VIAJE SIN PASAPORTE.  
21,45 BALLINGER DE CHICAGO  
22,15 NOTICIA-2.  
22,30 Avances.  
22,32 CUESTION URGENTE.  
23,00 EL GRAN CHAPARRAL.  
24,00 Cierre.

● EL PLURIPLEJO  
IMPONE SU LEY

NECESITA VD. UN....

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores, publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado, nos lo participen. No es mucho, ¿verdad? ¡Pues, adelante!

MONCAYO

**UN COBRADOR DE RECIBOS**

Militar retirado solicita cobro de recibos, con o sin fianza. Llaman al teléfono 338778 preguntando por Sr. Roldan

**DESEA HORAS EN TODO TIPO DE TRABAJO**

José Ramón Otaegui, de 33 años, desea trabajos, en cualquier tipo de profesión en horas a convenir. Pueden dirigirse a C/ Pontevedra, 37, Zaragoza.

**CON CARNET DE PRIMERA**

Soltero de 40 años, se ofrece para conducir camión o turismo. Preferible carretera. Preguntar por José Dueñas, Tel. 213038, de 2 a 4 de la tarde.

**DARIA CLASES PARTICULARES**

Algebra, Cálculo, Selectivo, Ciencias, Ingeniería Técnica, Preuniversitario. Licenciados en Matemáticas, daría clases particulares. Tfno. 255855.

**CLASES DE ARABE O TRABAJO ADECUADO**

Daría clases de árabe o trabajaría como visitador de laboratorio farmacéutico o trabajo similar. Ref 65. "ARAGON/exprés.

**ECONOMIZADOR**

Un señor que dispone de todas las tardes libres trabajaría como economizador o similar. Llaman al teléfono: 254130. Preguntar por Sr. Escolano.

**COBRO DE FACTURAS**

Un señor con 28 años de experiencia en Comercio se haría cargo de algún tipo de relaciones públicas o algún trabajo de gestión, también aceptaría el cobro de facturas. Llaman al teléfono 252701.

**VISITADOR MEDICO**

Joven de 24 años, cultura nivel bachiller busca trabajo como visitar médico o relaciones públicas. Hablo francés. Tfno. 251286

**TRABAJO DE LABORATORIOS**

Estudiante de veterinaria último curso desea trabajar en Laboratorios o similar. Llamar al teléfono 220479. (Preguntar por Sr. Fernández).

**PERITO MERCANTIL**

Perito mercantil, pendiente de S.M. a sortear en noviembre para el reemplazo del año próximo, desearía encontrar trabajo eventual disponiendo como horario hábil de 5 a 9 de la noche. Si alguien lo necesita, en el teléfono 235551 de 11 a 1 y de 4 a 6 el Sr. Lorente les dará razón.

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO**

Joven soltero, 28 años, carnet de conducir, experiencia en ventas, solicita trabajo como Auxiliar Administrativo, Encargado Almacén o similar. Teléfono 213920.

**ESPECIALISTA EN RADIO TV. Y TELEFONIA**

Señorita con amplios conocimientos de soldadura. Ha trabajado en Suiza. Busca empleo en taller de aparatos eléctricos (radio, televisión, aparatos telefónicos, etc.). Informes en "ARAGON/exprés" 216983

**DARIA CLASES DE CIENCIAS**

Cualquier año de Bachillerato, incluso Selectivo. También otro tipo de trabajo por las tardes. Avisar al teléfono 213765 Sr. Villarroya.

Lo que DICEN las ESTRELLAS

DIA 21 DE AGOSTO

**ARIES**, (21 marzo, 20 abril).— Debe precaverse contra el fraude y la decepción. No permita que los sentimientos amorosos influyan en su economía. Sea usted de vez en cuando quien tome la iniciativa.

**TAURO**, (21 abril, 20 mayo).— Las personas y las circunstancias no serán dignas de confianza. Día muy favorable para triunfar en el terreno sentimental. El éxito será posible para sus pacientes esfuerzos.

**GEMINIS**, (21 mayo, 20 junio).— Condiciones inestables en su trabajo pueden confundirle y hacerle errar. Debe ser menos testarudo y más comprensivo. Podrán perjudicarlo seriamente sus cambios de humor.

**CANCER**, (21 junio, 20 julio).— No se entusiasme demasiado con los proyectos fantásticos. El idilio será encantador y agradable, pero no contiene felicidad duradera. Sea preciso de modo que no confunda a los demás.

**LEO**, (21 julio, 21 agosto).— Le resultará difícil decidirse o tomar una importante iniciativa, pero es preciso que se arriesgue. Mantenga sus acciones al descubierto, evitará de este modo los malentendidos.

**VIRGO**, (22 agosto, 22 septiembre).— No de nada por supuesto, antes de juzgar cerciorese de que es buena la información que tiene. La salud no será ningún problema pero debe cuidarse. Afortunado el idilio.

**LIBRA**, (23 septiembre, 22 octubre).— No se meta en asuntos que le sean presentados por los amigos. La persona amada es posible que se muestre voluble, esto creará un ambiente poco grato.

**ESCORPION**, (23 octubre, 22 noviembre).— Su forma de pensar no será clara y esto puede traerle serias complicaciones. Procure ser menos exigente con la persona que ama. Vigile su dieta cuidadosamente.

**SAGISTARIO**, (23 noviembre, 20 diciembre).— No permita que el entusiasmo le haga excederse. No dependa de las promesas que pudieron hacerle, ya que es difícil que se cumplan. No tenga secretos con la persona que ama.

**CAPRICORNIO**, (21 diciembre, 19 enero).— No confíe en los amigos ni en los consejos que estos pueden darle. Será víctima de engaño si no está pendiente de lo que hace. No permita que alguien se interponga entre usted y su conyuge.

**ACUARIO**, (21 enero, 18 febrero).— Aprovechese de la oportunidad que le sea ofrecida hoy. Conceda más importancia a sus asuntos y olvidese de los ajenos. Trate de no ser emocional, sus sentimientos gobernarán su mente.

**PISCIS**, (19 febrero, 20 marzo).— Posiblemente su criterio no será seguro, no se deje influenciar por él. Prevengase contra la decepción. Las personas se mostrarán un tanto volubles, no les haga demasiado caso.

CONSULTOR de Genealogía y Armas

Por la "Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía"

En esta sección se publicarán los escudos de armas de apellidos cuyas personas lo soliciten, por riguroso turno de recepción de las mismas. Es importante hagan constar en la solicitud el lugar de origen del mismo o región de donde proceda la familia, con el fin de dar el escudo ajustado a la correspondiente.

Este servicio es gratuito para los lectores de ARAGON/exprés ofrecido por la delegación de Zaragoza de la Prestigiosa Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía...

ANDIA

D. Juan José Andía, de Zaragoza.— ANDIA: Apellido vasco, que etimológicamente significa grande, originario de Tolosa villa que se fue formando en torno a la Casa Torre Solar de este linaje. Se aprecian de tener por tronco al Conde Soberano de Castilla, Fernán González, por cuyo motivo sus descendientes al pasar a Guipúzcoa, fueron llamados Gonzalez el Grande, o Gonzalez de Andía. Probó su nobleza en 1662 en la Orden de Alcántara y en la segunda mitad del siglo XVI en la Orden de Santiago. Don Francisco de Andía Irarrazabal y Zárate fue creado Vizconde de Santa Clara de Abedillo en 1628 y en 1632 Marqués de Valparaíso otorgando a este título Grandeza de España, en 1721, el Archiduque pretendiente Carlos de Austria. Fue creada Marquesa de Busianos en 1685 Doña Catalina de Andía Irarrazabal. Linajes de este apellido probaron nobleza en la Real Chancillería de Valladolid en 1549, 1753 y 1769. Según el historiador D. Alonso López de Haro, en su manuscrito "Nobiliario Genealógico de los Reyes y



títulos de España", tiene Andía su enterramiento capellanía perpetua en la Iglesia Mayor, de Tolosa.

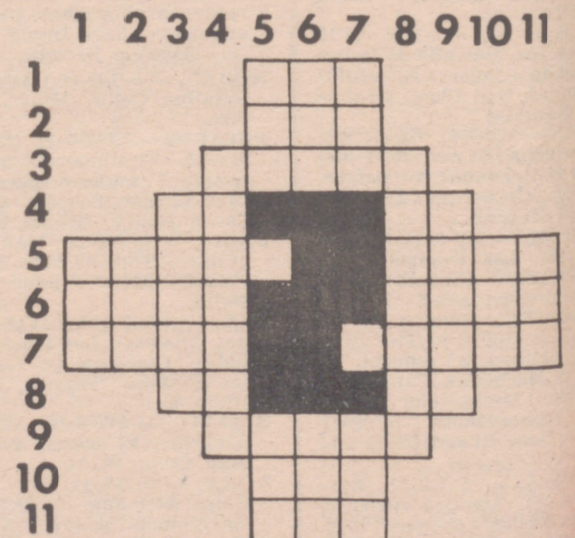
ARMAS.— Por su procedencia del Conde Fernán González, el escudo partido: 1 en campo gules, un castillo de oro, 2 en campo de plata, un rampante de gules, coronado de oro. Los Andía-Irarrazabal traen escudo cuartelado con armas de Andía por una parte y las de Irarrazabal por otra.

CUPON CONSULTA VALEDERO PARA UN SOLO APELLIDO

Consultante.....  
Dirección.....  
Desea conocer el origen y armas del apellido.....  
Originario al parecer de.....

(Recórtelo y envíe a la redacción de ARAGON/exprés o directamente a la Agencia que facilita el servicio, Apartado 411 Zaragoza).

CRUCIGRAMA



© IBERGRAF

HORIZONTALES. 1: Aquí. 2: Nota musical. 3: Perverso. Interjección. Al revés, consonante. 5: Parte del tejado. Desafío. 6: Al revés, nombre de varón. 7: Al revés, entrégume. Pato. 8: Diosa egipcia. Al revés, letra griega. 9: Espuertas grandes. 10: Prenda militar. Extremo.

VERTICALES. 1: Animal vertebrado ovíparo, con dos patas, y dos alas. 2: Al revés, enfermedad. 3: Poscr. 4: Viviendas. 5: Asidero. Período de tiempo. 6: Planta hortense. Lista. 7: Al revés, onda. Condimento. Vigilantes. 9: Unir. 10: Al revés número 11: Marchite.

● 500 abejas contra los escarabajos

PARA QUE ESTOS NO DESTROCEN LOS ARBOLES

BASILDON NET TOWN, (Inglaterra), 19 (Efe).— Las autoridades de esta ciudad, han contratado la importación de 500 abejas australianas, para que acaben con los escarabajos que están destrozando los árboles de la localidad.

Peter Baldwin, naturalista local, dijo que esperaba que las abejas, consiguieran terminar

con la plaga, antes de que los quinientos árboles que adornan la ciudad hayan muerto.

Las abejas que serán conservadas una temporada hasta que se habituen al cambio de clima serán puestas en libertad, para comenzar el combate en cuanto estén listas para ello.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES. 1: Azo. 2: Tu1. 3: Solar. 4: Ca. Os. 5: Amala. Tasa. 6: Sasu. Unex. 7: Olod. Aroma. 8: So. As. 9: Simos. 10: Sor. 11: Aro.

VERTICALES. 1: Aso. 2: Mal. 3: Casos. 4: Saludos. 5: Ato. Isa. 6: Zur. Nor. 7: Ola. Oro. 8: Roturas. 9: Santos. 10: Sem. 11: Asa.